

СВОБОДА

LIBERTY

Часопись для руского народа в Америці і орган „Руского Народного Союза“.

Рік XV. Нью Йорк, Четвер, 25-го Липня 1907. Число 30. Vol. XV. New York, N. Y. Thursday, July 25, 1907. No. 30.

Від Головного Уряду Р. Н. Союза в Америці.

Розмет за місяць Червень 1907.

За померших членів, їх жінок і за случаї каліцтва:

Від. 48. Михайл Гавран, умер 26. Авг. 1906.....	\$1000.00
Від. 92. Петро Скрут, умер 14. Мая 1907.....	\$1000.00
Від. 9. Михайл Ковач, умер 15. Мая 1907.....	\$1000.00
Від. 61. Михайл Попович, г. Юнія 1907.....	\$1000.00
Від. 139. Орест Бурка, 7. Юія 1907.....	\$1000.00
Від. 1. Катерина Глова, жена Івана, 9. Мая.....	\$400.00
Від. 132. Анна Вірчак, жена Івана, 8. Апр. 1907.....	\$400.00
Від. 123. Григорій Мрикало, утратив ногу.....	\$200.00
Від. 58. Гаврило Паж, зійшов з ума.....	\$150.00
Разом.....	\$6150.00

Платня головних урядників за Юнію.....	\$155.00
Адміністрація Союза за Юнію.....	\$79.43
Решта за 15.000 грамот.....	\$390.00
Бонди гол. урядників.....	\$52.00

Весь розкід вносить.....\$6,826.43
 Розмет платити 7629 членів на діле посмертне (кождий по 86 центів) і 749 членів на пів посмертного (кождий по 43 цнт.).

Крім того кождий член платити за орган „Союза“ по 10 цент. на Фонд резервний по 2 центи, на Фонд Народний по 1 центі, на Фонд Бідних по 1 центі.

Разом платити: член на діле посмертне \$1.00 а на половину посмертного 57 центів.

К. Курціє, председатель.

А. Шаршомь, секретарь.

НОВИНКИ.

КАЛЕНДАР.

25	Ч.	Ляврия, Покл.
26	П.	Гавриїла, Агт.
27	С.	Овнїсїя
28	Н.	5. Волод. кв. р.
29	П.	Атїногенїя
30	В.	Марїїна вмуч.
31	С.	Емїліїя

О. Воленський простує отрим вістку подану в „Свободі“ ч. 28 будьтобї він обняв парохїю в Елмаїра, Н. Й. і каже, що він вправді був який час в Елмаїрі і старав ся получить кілька околичних місцевостей в одну парафію, але се в многих причин не удалось. О. Воленський обняв тепер парафію в Buffalo, N. Y. а адрес его е 1184 Bailey Ave.

Дмитро Остапчук посол на сойм краєвий помер тими днями. Небіщик був членом укр. нац. демокр. сторонництва і одним з найвизначнійших наших селян. Відзначав ся великими чеснотами, невичайним чесним характером, повагою і поступовими поглядами. Послом до львівського сойму був через 12 років. Тішив ся загальною любовію братів селян і великим поважанем інтелїгенції. Хоч був послом і властителем фільварку, якого доробив ся поволи і чесною дорогою, однак шанував свій хлопський стан і не скидав ніколи хлопского одягу. Его син Яцко е послом до парламенту в раменї української соц.-демократичної партїї. Бл. памяти Дмитрови вічная память!

Українська урядова мове в громадських урядах. Вибори до парламенту відсунули на де-який час

спра інісько. мови по сільських громадах східної Галичини. Тепер сей рух знов починає розвивати ся. Досї заведено українську мову в 1463 сільських громадах. Усіх громад в східній Галичині е 3500. (Діло).

Дня 9-го липня секретар мінстерства справ внутрішних провінції Манїтоба, Др. МикКиннас прийняв депутацію українських учителів провінції Манїтоби. Депутація предложила слїдуку резолюції:

Іменоване українських організаторів для українських кольонїй в провінції Манїтоба на місце Поляків, котрі вихались туди під покривкою рускости.

Продовжене українсько-англїйского семинара в Вінніпегу, де образуєть українська молодїж на народних учителів в Канаді.

Щоб видано українсько-англїйскї підручники для народних шкїл, подїбно як мають Німці і Французи.

Переведене шкїльного акту на українську мову.

Депутація була принята дуже радо і всі єї жаданя будуть в найскоршїм часї по можности сповненї.

(К. Фармер).
 В Pittston, Pa. завалили ся майни і засипали 10 робїтників, сподїють ся за тиждень їх видобути. На верху 19 домів е дуже сильно ушкодженїх по причинї обняжена ся землі на пять стїп.

На будову руского театру у Львовї зїбрано в маю с. р. 1438 К., а в червню 828.24 К. Загалом

зїбрано доси на ту діль 196.482.32 К.

Еміграція з Галичини. Поселенча емітація, що причиняє для рїдного краю великі втрати, звернена тепер переважно до Канади, до якої емігрують переважно Русини. Зарїбкова еміграція дїлить ся на заморську і європейську. Заморська завернена головню до Сполучених Держав. Емігрант перебуваєтам якї три роки і вертає ся на родину з капїталом 1,200 до 4,000 корон. В Америці лишає ся ледви 5 проц. Тота еміграція досягла в 1905 р. цифри 80,000 осіб, з того 60,000 Поляків, 10,000 Русинів і 10,000 Жїдїв. Європейська еміграція має сезонний характер і триває в році около 9 місяців. Она звернена до Німеччини, Данїї, Швеції, Швайцарїї. До Німеччини їде з Галичини річно 120,000 робїтників і робїтниць, котрі привозять на родину по 180 до 200 корон. Вплив еміграції на відносини в краю значний. Зарїбковї відносини приймають кориснійший вид. Заробїтні ціни побільшили ся значно і тепер дають подекуди робїтникам уже лучші услїва. Опіка над емігрантами та охорона їх перед надужитями ніяка, бо конзуляти не боронять емігрантів як слїд, супротив чого являєть ся потреба установленя окремих еміграційних комісарів і установленя правительственного еміграційного бюра для інформації переселенців. (Економїст).

В місцевости Steer Creek, Sask., Can. випалював один фармер корчі близько своєї хати. Через неосторожність огонь перекинув ся на огород, де почало горїти порозкидане сіно. 4 ролїтний хлопчина фармера побачив се, та підбіг правдоподобно, щоб горїючий клаптик погасити. Тимчасом заняла ся на нїм суконка і волосє. З тажким трудом удало ся огонь погасити, але його страшно попарено, так, що до тяжня хлопя померло.

П. Зеленецька.

Як доносить „Промїнь“ завязала ся на Буковинї радикальна партія. Она однак не має на ділі поборовати теперїшних політичних провідників бук. Українців, а тільки працювати надосвідомленем широких мас народних.

Примхи грому. Дня 27 м. м. вдарив грїм в хату Українця Матвея Джан-

са, в Белфор, Н. Дак. і спричинив чимало страху хазяїнови. На щастє все й скінчило ся на страху. Грїм вдарив у передню стїну, недалеко вікна, пробив її і влетїв до хати. Ту спав один вазонек, що стояв на вікні, засипав цілу обвітлицю землею, скочив до кухні, а звїдїля вернувся опять до сьвітлицї, де проломив під ліжком діру в підлошї і пішов у землю. Саме тоді находили ся в кухні хазяїн з хазяїкою, та грїм очевидно не мав ніяких ворожих намірів, бо перелетїв поміж їх, не тронувши нікого. С. Ч.

Кілько коштувала друга дума? Державна канцелярія обчислила вїдатки на другу державну думу на 658.630 карб. Та сюди же вчислено вїдатків на наїправу і прикрашенє Таврійської палати (після обвалу стелї) та грошїй, що пішли на сьвітло. Окремо від сеї суми видано: депутатам 521.450 карб. дїет і 83.672 карб. на переїзди, писарям думської канцелярії 40.655 карб. і „святкових“ на Великдень 10.305 карб.; на курїєрів та курїєрських конїй, що були в думї на послугах, 3.182 карб.; на канцелярїїні знадоба 2.341 карб.; на машини до писаня, оповїстки по газетах, на телеграф і и. 6.065 карб.; до бібліотеки думи накуплено книжок ва 950 карб.

В Петербурзі зробила поліція ревїзію в мїністерствї вїйни, де знайшла множество революційних прокламацій. Видко, що і до мїністерських столиків починає продирати ся революція.

При виборах до мїської ради міста Риму побїдили радикали й соціалїсти; по раз першїй ліста клерикальна перепала навіть у діляницї ватиканської.

Як доносять телеграми, в головнїм місті Португалїї, Ліссабонї, повиходили на яв великанські злодїйства уряду. Они в вїйску, дипломатичній службі, маринарці і т. д. вносять 6,771.000 дол. Є там дуже богато таких людїй, що займають від 2 до 12 державних урядів нарав. Примїром посол для Хін, який за се дістає 12,000 дол. річно, однак сидить в краю, бо займає тут шість державних посад, що йому дає річного доходу: 30,000 дол. та Хін ніколи і в житю не бачив.

Польський ксьондз J. Pałka z Gręboszowa порозсилав по тутешнїх емігрантах Поляках слїдуючу вїдповзу (подаємо єю в перекладї) wraz з сбразом матери Божой: Не могла отєя добра Матуся повздержати свого плачу за вами та вїбрала ся за своїми синами гень за море, у далекий, новий сьвіт, та каже до вас: Если мене любиш, то даш долара на „grote i klasztor“... Отже Матїр Божя приїхла до Америки. Питанє, чи єю по прибутю до Нью Йорку польскї ксьондзи і матeczki примушували в еміграційнїм домі św. Józefa до шурованя підлоги та иньших послуг за дармо — як се роблять з усіми дївчатами...

НА СТУДЕНТІВ У ЛЬОВІ складка Русинів на весїлю Федя Вовк в Jamaica, N. Y. \$4.50.

ЖЕРТВИ ВІД РУСИНІВ на Славянський Іміграційний Дїм.

Попередню зложено.....	\$9.25
о. Петро Лучечко з Мїлісракс, Па.....	10.00
Онуфер Юрківський, High-bridge, N. J.	1.00
Др. Николай Ардан, Keokuk, Va.	25.00
Василь Гордїєнко, Woon-ton, N. J.	5.00
Андрїй Савка, Jersey City.....	2.00
П-ні Н. Н.	2.00
Разом.....	\$134.25

ОТЬ КАССИРА КОМИТЕТУ ПРЕОСВ. ВЛАДЫКУ ПРИВИТАЮЩОГО.

До всеобщой вѣдомости.

Этимъ имѣю честь Всечести. Духовенство и всѣхъ почтеннѣхъ Русиновъ увѣдомити, жетикеты на Банкетъ (обѣдъ), данный поводомъ привитанія Его Преосв. Еппа С. Ст. Ортиньского — можно у нижеписанного получить.

Тикетъ про одну особу стоить 5 дол. Банкетъ отбудется въ Park Avenue Hotel, 22 and 23 Str. Madison Ave.

На банкетъ участвувати нахѣрятьющихъ съ почтениемъ прошу, дабы денги на впередъ прислали на мою нижеподанну адресу:

Rev. Gabriel Chopey, 44 Division St., Perth Amboy, N. J.

НА ОБЕЗПЕЧЕНІЕ ИЗДЕРЖЕКЪ ПРИВИТАНІЯ ЕГО ПРЕОСВ. С. СТО. ОРТИНЬСКОГО НОВѢЙШЕ ЖЕРТВОВАЛИ:

35. Церковна громада въ Trauger, Pa.....	29.45
36. Сполокъ ч. въ Соед. 21. Trauger, Pa.....	15.00
37. Сполокъ въ Союзу 25. Trauger, Pa.....	10.00
38. Церк. громада въ Patton, Pa.	13.00
39. Сполокъ въ Соед. 93. Patton, Pa.	1.00
40. Женскїй сполокъ ч. въ Соед. 175. Pittsburg, Pa.....	2.00
41. Церк. громада въ Brad-dock, Pa.	25.00

42. Церк. громада Пресв. Д. Марїи Scranton, Pa.....	24.73
43. Сполокъ ч. въ Соед. 62. Sheffield, Pa.	5.00
44. Церк. громада въ Allegheny, Pa.	12.40
45. Церк. громада въ Lindsey-Punxutawney, Pa.	18.00
46. Церк. громада въ Bayonne City, N. J.	10.00
47. Сполокъ ч. въ Соед. 172. Bayonne City, N. J.	10.00
48. Женскїй сполокъ ч. въ Соед. 291. Bayonne City.....	5.00
4. Церк. громада въ Bradenville, Pa.	10.00
50. Церк. громада въ New Salem, Pa.	15.00
51. Сполокъ ч. въ Соед. 192. Auburn, N. Y.	10.00
52. Церк. громада въ Barnesboro, Pa.	10.00
53. Церк. громада въ Arcadia, Pa.	28.31
54. Сполокъ ч. въ Соед. 119. Barnesboro, Pa.	10.00
55. Церк. громада С. Верх. Ап. Петра и Павла, Passaic, N. J.	25.00
56. Сполокъ ч. въ Соед. 186. Philipsburg, N. J.	4.00
57. Церк. громада въ Desloge, Mo.	20.00
58. Церк. громада въ New York City.....	44.50
59. О. І. Чаплинскїй отъ себе.....	5.00
60. Церк. громада Simpson, Pa и Forest City, Pa.	5.00

\$401.39
 Въ числѣ 29 квитовано ..686.44
 Въ едно.....\$1087.83

— Славянське Іміграційне Товариство в Нью-Йорку пошукує чоловіка, який би міг стати его представителем на Еліс Авленд.

Докладне знанє англїйскої мови доконче потрібне. Голоситись лише письменно до: Slavonic Immigrant Society, 35 Broadway, New York City.

Молодий інтелїгентний чоловік, говорить по росїйськи і по французи, знає бухгалтерїю, фотоцинографїю і сїльське хазяїство. Шукає відповідного занятя. Адрес: Slavonic Immigrant Society, 35 Broadway, New York.

НА ПРОДАЖ ТАНО Стор між Русинами, який робить бизнесу \$2000.00 місячно, головню за готовї грошї. Стор злучений з посилкою грошїй і продажию шифкарт. Цїна невеличка. Блисших інформацій удїлїть Swoboda 184 Hudson St. New York, NY.

НА ПРОДАЖ ТАНО Стор, в котрїм містїть ся Гросерїя і Бучерїя полученї з посилкою грошїй до краю і продажею шифкарт. Стор є в Ансонї, Конн. Костумерами суть Русини, Поляки, Литовцї і Англїїцї. Продає ся за кеш. Уторг тиждєвий вносить 500 до 600 доларїв. Блисших пояснєнь удїлїть: Gabriel Dziadik 130 Main St. Derby, Conn.

J. PIERCE ROBERTS, M. D. Годїни урядовї 7—9 рано, 1—3 пополуднї і 7—9 вочер. 20 Dec. 07 25 E. Coal St., Shenandoah, Pa.

Запорожська слава.

Оповідане.

(Продовжене).

Одного ранку, як тільки що зайняла ся червона зоря, вдарив довшав у кітли, і через пів години запорожці, мов мурашки, вкрили поле поперед Січи і ставали куріннями кінь до коня. Курінні атамани, полковники і інша старшина порядкували всяк біля своєї ватаги. Біля кожного курінного високо на легким вітерці маяла хорогва: червона, синя, зелена або иншого коліру, щоб всяк козак і у поході і серед лютой січи бачив, де його атаман.

От виїхав на білому коні і славний Сірко. Міцно сидить він своїм важким тілом на баскім огирі, оглядаючи орлиним оком своє військо. Сиві вуси, брови і оселедець скрашають його, запалене сонцем, обличчя, і вся постать Сіркова така ще могутча, що навряд чи знайшовся-б хто охочий вийти з ім на герць. Позад Сірка, на вітерці виґравав чорним волосом бунчук, а поруч маяла велика, біла військова хорогва і мов скликала козаків до кошового з усіх боків.

Оглядавши військо і побалакавши де-що з старшиною, зняв кошовий шапку і, повернувшись до святаї Покрови, перехрестивсь. І все козацтво, слідом за кошовим, здіймало шапки і мовчки кланяло ся і хрестило ся у той бік, де па сонці золотом виґравав хрест січової церкви.

Мовчки Сірко махнув рукою і передня ватага рушила у похід. За нею рушив сам кошовий, а за ним і все військо запорожське.

Поважно їхав Сірко. На устах його і у очах не було того посьміху, який добре знала вся Січ. Він почував вагу сього часу, у який приймав на себе життя і бутність всього війська і ніхто з козаків не насьмів порушити величність тієї хвилини сміхом, жартами, або пісню, так що лерші часи походу всі їхали мовчки.

Недалеко від Січи перевезло ся козацьке військо на другий бік Дніпра і звідти повів кошовий козаків не на Крим, а геть у Ногайські степи. Козаки сьому дивували ся, але ніхто не насьмів спитати кошового, куди він їх веде, бо знали, що Сірко не одмовить і слова, а тільки гляне на цікавого, та так гляне, що той не знатиме, куди з сорому й очі сховати.

Довгою гадюкою вель ся запорожське військо по степах та байраках, геть обминаючи татарські улуси, щоб не подали татари звістки у Крим про їхній похід. Січ і Дніпро вже далєко, а навкруги степ, як море...

Бадьюро й весело йдуть козаки. Нашо їм знати, куди вони йдуть? Іх веде сам Сірко, а де Сірко, там і слава і вдача. П'ятдесят ще й три рази водив вже Сірко запорожців у походи, і не було й разу, щоб не приніс він до Січи здобичі і слави. Тільки орли з під високого блакитного неба бачуть, де йде Сіркове військо, і стежуть за ним, бо знають, що куди повів Сірко січовиків, там досить буде солодкого людського креду.

На третій день перед очима запорожців розіслало ся Гниле море. Молоді козаки, а з ними разом Шевчик і Зачепа, дуже дивували ся тому, що кошовий привів їх до цього місця, де вони не бачили ні байдаків, ні якої деревини, щоб поробити чорони за для перевозу. Тільки бували запорожці та ті, кому доводило ся втікати з кримської неволі, знали, що у сьому місці все море, що мабуть з верстгу було завширки, можна було не то що конем, але й пішки перебести.

Сірко не повів козаків на Перекоп, бо знав, що там, на межі-морю, понароблювано таких фортець, що не зруйнувати їх і з найбільшими гарматами, і понакопувано тихих рівчаків, що не закидати їх і за тиждень. До того-ж він міркував, що поки-б він був ся під Перекопом, хан спроміг ся-б зібрати у десятеро більше війська, ніж було у його козаків. Через це Сірко і йшов крадькома до Гнилого моря, щоб, перейшовши його, несподівано вскочити у Крим.

Перейшовши на кримську сторону, зібрав Сірко всіх козаків на раду і почав казати, куди і на-що веде запорожське військо.

„Знаєте ви всі, панове товариство, славне військо запорожське, — казав Сірко до козаків, — як на сьвяте Різдьо, потайно, мов злодій, у ночі, підкрив ся до нашої Січи одвічний ворог наш, кримський хан, з великим війском турецького султана і з своєю ордою!“

„Не вважаючи на те, що в Січи не було й половини козаків. Господь Милюсердний та свята Покрона захистили нас, замутили ханови розум і дали нам змогу оборонити нашу матір-Січ. Але за такі ганебні заміри треба ще хану віддати! Треба струсити його поганій Крим так, щоб і до віку не наваживсь він запорожців чіпати!“

„Тепер слухайте, панове, як я покладаю на думці це діло о-брахувати! Я з частиною війська зостану ся тут, щоб боронити броду, а вас, брати—атамани, з усіми козаками, я розділю на п'ять найбільших татарських городів: Ахмечет, Бахчисарай, Козлов, Карасубазар і Кафу. Шулікою впадїть ви на ті городи... Нещадно карайте бусурменів у визволяючи з неволі хрещених! Та не гайтесь, діти, через здобич! На все це маєте ви тільки чотири дні, на п'ятий же день, хто не буде тут, то загине у бусурменській неволі, бо на шестий день хан спроможє ся підняти і привезти сюди сто тисяч орді!“

Скінчивши промову, кошовий запитав, чи добре він казав і чи всім те до вподоби.

Козаки знали, що не гуляти йшли до Криму з своїм завзятым кошовим, а битись з невірними, і що всякому випадє так, як Бог дасть, як то кажуть: „кому слави добути, а кому й живим не бути“. Через те, недовго міркуючи, козацтво почало тукати:

— Добре, батьку, кажеш! Добре! Еїддячимо невірним!

VIII.

Безпешно спить хан. Глибокими рівчакими відрізав він Крим від степів. Міцні і високі муровані стіни Перекопу. Грізно виглядають по стінах чорні гирла гармат. Пильнує по бантах невисипа вартя. Нічого й наважатись ворогове здолати сі перепони.

З усіх боків Криму розлягло ся сиве море, а по морю гуляють турецькі галери. Спи безпешно хан! Ні з якого боку не підступить до тебе ворог.

Спить і ханський гарем. Тільки не впокійний і гнітючий сон чарівниць, у яких сидоміць беруть коханя! Часто ввижаєть ся їм рідна оселя у своїй країні, батько й мати, що пестували їх змалку, а може й очі милого, з яким не судило ся зазнати коханя.

Кидать ся тут у гаремі по білому ліжку і сердешна Марійка, Шевчикова мила! Йде другий рік, що вона у неволі. Як доволіли її знесилену до Криму, то продав її багатому, старому татарину, що мав недалеко від Бахчисараю, на березі невеличкої річки Качі, великі сади і тютюниця. Тут, у цього татарина, вона й робила більше року.

Не легка була робота невольників. Чоловіки били ломами

кам'януватий ґрунт, а жінки й дівчата виймали велике каміння, відносили його геть з поля і викладали з камінюк по межі поля і при дорозі, невисокі стіни. Ті камінюки, які були крихкі, вони мусіли дробити і перемішувати з землею. Так обробляло ся поле під тютюницю. Від цієї праці руки і ноги нівелили ся у кров. До того ніяких черевиків невольницям не давали, бо об остре дрібне каміння черевики іроботи дуже швидко шарпали ся на шкоду хазяїнови, до невольницьких же ніг хазяїнам було байдуже.

Спини і плечі невольників і невольниць і тут не заговали ся, бо як не роби, а доглядачі завжди знайдуть за що оперезати невольницю багатом, так самє, як і ледяний фірман знайде, за що би-ги навіть і тих коней, які зовсім добре везуть.

Вятугоували поле, Марійка з иншими невольницями садля тютюнову розсаду і поливала тютюницю, що вечера носочи воду з річки. Ця робота хоч і була звична кожній українській дівчині, але тут доводило ся ходити по острому каміню і на круту гору,— камініці часто котили ся у низ, нога човгала, вода розливалася, і зараз батіг доглядача ляскав по спині.

Але найгірше було невольницям у ночі. Боячись, щоб вони не втекли, або не вбили хазяїна, на всіх невольників на ніч навідали кайдани і замикали у льохи, де вони і спали серед всякої нечисти. На невольниць хоч кайдани і не навідали, але теж замикали одрізно від чоловіків у льохи, де спати доводило ся або на каміні, або на телячих і овечих зідах, у нечисти.

Через не багату вже тижнів біле Марійчине тіло стало таке брудне, що здавало ся чорним, по руках поробили ся цїпки, а на ногах наріс леп. Але й це все не зратувало Марійку від гарему.

Одного літнього вечера, хан Мурат-Гирей виїхав верхи проїхатись по над чарівними берегами річки Качі і подивившись на печерні городки давніх народів, що й тепер зацікавлюють і дивують всяких мандрівців і туристів. На Марійчине лихо, вона несла з Качі воду на тютюницю саме тоді, як берегом проїздив хан. Простеживши за нею очима, хан обернув ся до мурзи, що їхав позад його, і щось до того промовив. З того слова Марійчина доля буда вирішена. Цього-ж вечера її відрізали від инших невольниць і привезли у Бихчисарай до ханського гарему.

З того дня минув вже місяць. Марійку годують всякими солодощами, купають що дня і мастять пахучими мастями її тіло, щоб помякшити руки й ноги і поготиі струпи. Вона знає, до чого її готують і через що їй така шана, честь і пестуваня..., і серце її ние й сумує.

Одного дня євнук сказав Марійці, що завтра над вечір вона мусить іти полоскатись під водограй. Про цей водограй Марійка вже чула у гаремі, що туди що дня ходять полоскатись то дівчата, то жінки, — іноді по одній, а іноді по дві і по три одразу але що визначає те полюсканя вона не знала і міркувала так, що під водограєм всі, що живуть у гаремі, купають ся по черзі.

Сьогодні над вечір, коли ще сонце не заходило, стара служниця татарка, вивела Марійку на малий двір ханського палацу. Тут, осторонь, під високими струнками тополями був невеликий водобір, а біля краю того водобору Марійка побачила водограй, що течял прозорі, мов слюзи, краплини холодної води. Знявши одєжу, Марійка увійшла у неглибокий водобір і охоче плескала ся у свіжій воді після спеки літнього дня. Вона підставляла долоні під краплини, що падали з водограю, і грала ся, мов дитина, не почувачи що на неї, нагу, даваю крізь потайне віконце дивить ся старий хан своїм неситим оком.

Цей водобір і водограй намислив один з татарських ханів, щоб дивити ся на красу своїх жінок і коханок. До водограю виходило потайне віконце з ханського покою, і хан Мурат-Гирей визначав час, у який мали виводити сюди купатись чарівниця з його гарему... А щоб вода не ховала від його очей краси жіночого тіла, водобір був зроблений надто мілкий.

Довго сю ніч після того купаня Марійка не спала. Коли вона вертала ся з двору до своєї горниці, ханські жінки поміж собою пошепки балакали і їй вчуло ся, як одна, покивачи на неї головою, сказала по татарському другий:

„Сьогодні — до неї!“

Ці слова мов ножем погоснули їй по серцю, і воно заболіло недобрим віщуваням, що сьогодні та ніч, коли примусять її віддати свій вінок дівочий і своє молоде тіло на наругу старому ласунови.

Лежучи тепер на м'яких шовкових подушках, вона думала про те, яка-б вона буда щаслива, як би змога їй, замість цього м'якого ліжка, з дорогих килимів і подушок, лежати на голій лаві своєї рідної хати. поклавши голову на коліна рідної невідки! Як охоче проміняла-б вона всі ці бусурменські ласощі на окраєць рідної паланиці!

Вона з охотою повернула ся-б тепер і у невелю, до татарина на тютюницю, бо там хоч і важко було ліови, але лекше душі. Там вона була не одна. Там чимало було таких як і вона безчасних, відлучених від матерей і навіть від малих дітей... Було з ким побалакати, поскаржитись на лиху долю, поплакати, згадати рідний край свій, вільну волю, батька матір і милого... Тут же, замкнута у цю розкішну але прокляту горницю, вона і немає до кого промовити слово, немає від кого почути жалісливу одмову і співчуття.

І тріпочє молоде дівоче тіло на цьому незвичному, душному м'якому ліжку, як маленька рибинка, викинута хвилею на берет з рідної води.

„О мамо, матінко!“ скрикнула дівчина: „Поратуй свою дитину!“

А далеко від Криму, на Україні, тяжкою тугою тужить стара Марійчина мати, згадуючи свою любов дою, свою кров і тіло... І не раз, уставши попачі, запалює вона перед святаим образом страсну свічку і навколїшак простоює ночі, благаючи Бога, щоб вернув їй з неволі рідну дитину.

Марійчина душа бачить рідну матір і тихішає... Сон спадає на її очі...

І снить ся Марійці чорнобривий козак, її наречений Іван. Наче-б любов вони сидять у садочку. Ласкаво дивлять ся на неї його чорні очі... Міцно притороче він її до своєї серця... Як палко він її цілує! О Боже, як люблю!... яка вона щаслива!...

Але брязнуло щось біля дверей і скрикнула Марійка, скочивши з ліжка, мов сполохана пташка з теплого гніздетка. Бєть ся і тріпочє її маленьке серденько, прислухуючись, чи не йде катхан її мorduвати...

І не одурило дівчину її серце: це увійшов хан. Невеликий на зріст, з зігнутою спиною, він стояв перед Марійкою у довгому білому халаті і золотом гафтованих тухлях. Його довга, сива, скульована борода висла до поясу, а вузкі очі дивили ся на дівчину жижо і похотливо.

З З галасом кинула ся Марійка у куток, обгортаючи себе за-

опиналом, дівоче її серце несподівано виповнило ся силою і рішучістю н едатись ханови.

„Чого лякаєш ся, божевільна!“ сказав з посьміхом хан, наближаючись до Марійки. Він надивив ся сьогодні на її молоде гнучке тіло, і його жижі очі ще й тепер, крізь запинало, бачили дівчину нагою. Він нетерпляче прстягав до Марійки свої жовті, дупкі руки, щоб взяти її у обійми. Але гнучке, молоде Марійчине тіло... Мов той вон виприснула вона з рук ласуна і прожогом кинула ся у другий куток.

Знову наближаєть ся до Марійки хан, мов той кіт, постерегаючи, щоб мишенятко не втекло у який бік. От він притиснув вже дівчину у куток і міцно обхопив руками. Він почував вже тепло молодого її тіла, що тріпочє у його обіймах... Але мов кіт, вкучила Марійка хана за руку і знову, випручившись, відбігла до другого кутка.

Люто дивлять ся тепер очі хана на непокірливу дівчину. „Ти пожалуєш, норовиста дівко, що не ласкава до свого властителя! Ну, та може иншим разом ти будеш покірливіша!“

Сказавши так, хан, трясучи з пересердя бородою і грюкнувши дверима, виїшов з Марійчиного покою.

Тільки що зачинили ся за ханом двері, як до Марійки всунули двоє євнухів і, скрутивши їй руки, понесли з покою і у одній сорочці, вкинули у темний лях, де каги вже чекали її з багатом.

IX.

Орлами розлетіли ся запорожці від Гнилого моря по Криму. Нічого шкодити коней: тут безліч татарських і гарапських скакунів, один одного краший... Бери, скільки мога і охота!

Як малі курчата розлітають ся по закутках, зачувши крила шуліки, так кинули ся в ростіч від запорожців сполохані татари. Але козацькі коні прудкі, а татари не узброєні. Безліч падає і групом по улусах і степам. Тільки багатих мурзів беруть козаки у полон, щоб потім обрати за них викуп.

Не встигли добігти гонці до хана, щоб дати звістку про лихо як три великих ватаги козаків наблизились вже до Ахмечету.

У передній ватазі були й побратими — Шевчик і Зачепа. У кожному улусі, що рясно були розкидані по степу, вони сподівали ся знайти своїх дівчат і, під'їздаючи до оселі, випережали товариство.

Вже чимало спіткали козаки хрещеного люду, невольників з усяких земель і найбільше своїх земляків-українців. Всі невольники, де хто-б не був, чи на роботі у полі, чи по улусах зразу стали вільними, бо всі татари кидали все, що мали, і ратували тільки свої душі. Всіх таких невольників козаки направляли до того місця, де отаборив ся Сірко; самі-ж безупинн єбігли далі.

На шляху, біля Ахмечету, полковники козацьких ватаг кинули жереб, який ватазі руйнувати Ахмечет, який бігти далі, до Бахчисараю, а який — у третю сторону, на Козлов. Четверта-я і пята ватаги ще від моря пішли иншим шляхом на Карасубазар і Кафу. По жеребу випало так, що Зачепа і Шевчик з середньою ватагою пішли до Бахчисараю.

Тим часом у Ахмечеті ще ніхто не чув про запорожців і життя їхнє, як і завжди.

Тихо брала ся до міста Джумалі Аґи. Хоч і не великі його покої але молода жінка Амина запурнецько вбрала їх килимами, сатовнями запиналами та рушниками, що вже тут вимержала рідною українською мережкою.

Минув уже рік з того часу, як Санька стала Аминою і жінкою Джумалі Аґи. За цей рік молодиця зазнала чимало щастя Джумалі Аґа любив її вірно, жалувал, недопускав до роботи відкидав від неї всякі турботи, і молодниця почала звикати до того, що вона татарка. Нарешті у неї знайшов ся хлопець, і ц дитина вже на віки з'єднала її з чоловіком татариним. Правда, инколи зітхала вона, згадуючи свою неплку і рідне село, але вона знала, що може побачити її тільки на другім світі. Брав її суї іноді і за коханим Грицьком, але вона була упевнена, що і він або вб'ють, або де-небудь конас у неволі. Через те вона і нареченого свого, Грицька, згадувала тепер так, як згадують дорогих людей, що вмерли.

Серце Саньчине не почувало, що той, кого вона згадує як покойного; сам тепер на баскім коня їде недалеко від неї, обминаючи Ах-Мечет, і прямує на Бахчисарай. Вона владне сиділа долі, на ріжнеколірному килимі, бавлючись з маленьким своїм сином Гасаном, що вже простягав до неї свої рученята. Тут же біля їх сидів на м'якій софі, підобхавши під себе ноги, Джумалі, Аґа і, спокійно пахаючи каліян, не зводив очей з своєї чепурної, жартливої молодиці, втішаючись серцем на її вроду і на любого свого сина Гасана.

Але цей спокій і щастя у одну мить зникли як дим. В покой вбігла служниця, репетуючи, що вулицями стріляють і що люди бігають, мов несамовиті.

Джумалі вибіг на вулицю, але раптом повернув ся. Він побачив, що в місті козаки..., що вони ріжуть і б'ють людей п'ють будинки.

Мов крейда зблїла Амина, почувши таку вість. Сю опанувало те почуття, яке добре знають злодії, застукані з наґрабованим добром. Вона одразу зрозуміла, що її щастя було не певне, не правдиве, а наче крадене, бо його неможна було виявити своїм братам-козакам. Про теж, щоб з ціми козаками вона мусіла повернути ся до рідного села, у неї й думки не було... Її доля тут, де її любий Джумалі, тут її і втіха — маленький Гасан.

„О, всемогутний Аллах і пророк Махмуд!“ благав Джумалі, здіймаючи руки до гори. „Навчїть мене, невартого, що робити, як ратувати і куди заховати те щастя, що ви мені подарували: мою кохану Амину і любого Гасана!“

Серцем Джумалі опанувала роспука. Зратувати жінку з дитиною і втікти всім до Бахчисараю вже не було ніякого способу. Заховати їх теж нікуди, бо козаки знайдуть і поріжуть. Він метушив ся по покою, вельможу нічого надумати за для поратунку, і ламав собі руки.

Жіночий розум метійший, Амина вже опанувала своїми думками і вже намислила, як переховати своє крадене щастя.

— Не побивай ся, мій любий, і заспокой ся!... казала вона, припадаючи до чоловіка.

— Сїдай мерщїй на коня і біжи до хана! Не бій ся за нас... Я скажу козакам, що була зневолена до любощів і через те вридбала дитину. Мені не зробить нічого, хйба що примусять вертатись на Україну. Але ти з ханом збїрай швидче орду і вертай ся відбирати нас від козаків!

Все близчає галас. Поуз двір біжать хто кінями, а хто в пішки неузброєні татари... Ще мине яка хвилина, і козаки будуть тут.

Але Джумалі вже на стоїти. Він бере найкращого овгвра і на необхідному виборі вибігає з Ахмечету і прямує до Бахчисараю, щоб поспішити туди раніш від запорожців.

Гучно се копитами прудкий кінв тверду землю і несе Джумалі все далі від Амни. Уже бовваніють край неба таємні сині гори Чтирдаг і Бабуган, а позад його і оба-біч хмаров встас дим від великих пожег... То палають ті улуси і городи, які уже проминули козаків.

Палає і Ахмечет. А що робить Амни? Амни знову перекинула ся у Саньку. Не маючи ніякої української одежи, щоб передягтись, вона здіймає з голови татарське жовте зачинало і зачинає ся знову, тільки вже не по татарськи, а так, як на Україні зачинають ся молодичі. Вона вибігає до козаків на зустріч, ніби радіючи, і хрестить ся, щоб її не полічили за бусурмену та не вбили так, як вбивали всіх татарів. Радісним словом привитає вона козаків, закликає до покоїв, годув чобуреками і шашиками, розспитуючи про славне місто Умань і про рідне село... Так зратувала Амни життя собі і своїй дитині.

Три дні бенкетували запорожці у Ахмечеті, чекаючи поки повернуть ся ті ватаги, що пішли на Бахчисарай і Козлов, а на четвертий день, як тільки прийшла звістка, що з Бахчисараю запорожці вже йдуть, зібтали вони всіх останніх невірних, які не встали ні втекти, ні поховатись, повязали на татарських коней багато всякого добра і з усім тим рушили до Сіркового коша.

Визволенних невольників була чимала юрба, і тут, помеж їми, йшла й Санька, з дитиною на руках.

Серце у Саньки нудьгувало і страхало ся через те, що не біжить досі ханське військо і її чоловік Джумалі, щоб бити запорожців і ратувати її від тих, що були колись її братами.

(Дальше буде).

Дальше про першу учительську конвенцію в Манітобі.

Дня 6. і далі цілу ніч до неділі рано.

В попереднім справозданню а подав коротко в утіх лише, про той день, те пер же стану писати і не хвалити-му, лише так напишу як воно було.

Цілий суботішний день війшов майже на різних дебатах, а те що було піднесене у п'ятницю прийнялось ухвалою одноголосно, тами всіми членами, що приступили в числі сорок (лише самих учителів). Щоби все вкупі було владуковане, не завадити ще раз написати те саме. Першою справою обговорювань був підручник в трох частях: саме українське; укр. і англійське і часть трета в двох мовах, різнородного змісту. До вироблення такого підручника для дітей вибрано також комітет, котрий займе ся тим і до котрих уживати ме всіх укр. підручників, на котрих підставі виробить ся оден. School Act (шкільну уставу) уважає організація як найскорше видати в переводі українським зі сторони уряду а разом із тим переміни організаторів інспекторів з Поляків на Українців. При сьому останньому вивавав ся страшний ентузіазм і науки, котрі навіть п. Бадерський травив — і перетравив знать без перешкод. Мовчав і тис зубами — не скреготав — і дивив ся наче борсук своїми мисцями очима. Прийшов... вислухав і пішов, той самий...

Другого дня знать вислано Швадлевського з тим, що йому найбільше небезпеченство грозить. Ну і він даскусював, грив печені старі кукурудзи, але до качанів догрозитись не міг, бо страшно ватвердли, почім і відійшов не прийнятий в члени, хотіш страшно намагав ся того, щоб прийняли.

Про продовжене курсу учительського богато не говорилось, лише порішлось предложити щоби продовжили в вищих науках.

си народно української, котра малаб вилетіти перпою незалежимою мастівкою, постановлено, як найкорше, по можности матеріяльній почати її видавати. Присутні радо се принали, і в кожного мабуть забилось серце, ударяючи в той бік де чутливе місце, в той бік де все добре захоується ся.

Що до підвишки платні, учителі цілком не мали сього на думці скликуючи конвенцію. На разі все треба погодити і розмірити мірною міркою, — і если так мірка доповнять ся буде доповнить ся і те що буде за мало учителеви.

Дальше узвачено: заложити зі сторони учителя шкільну бібліотеку, в зимі вечірні школи для старших анальфбетів і молодших, а після можности давати поінформованя і помагати в закладанях своїх шторів для фермерів. Одним словом, працювати і причинятись до піднесеня нашого народу у всіх напрямках культури. Ухвалено, конечністю видати коротку історію України в англійській мові, а тим самим дати можливість пізнати иньшим народам „чия кривда, чия правда і чий ми дітда“.

По сім приступлено до упорядкованя організації і спису членів, дійсних і почесних в котрі увійшли за внесками: з ам. України; Т. Стефаніка, А. Новака, і М. Стечишина. З України: Грінченка. З Галичини: М. Лозинського, І. Франка, Сандуляка, Соломійчука, Малицьку учительку, Др. Трильовського, Пр. Пігуляка, М. Павлика, Проф. М. Грушевського і Спинула. Дійсних членів на разі вписалось 39. До комітету увійшли: Копан предсід., Гивавий писар, Саранчук скарбник. Провірна комісія: Т. Ферлей і Драбнястий, та ще потім ухвалено задля деяких полекш залагоджувати через посередництво бюра учительського справи дотичні учителя і тростісів шкільних і т. д. Секр. сього бюра вибрано Т. Ферлея. Кандидатів на орган. інспек. поставлено: Т. Стефаніка і Драбнястого.

Організація приняла назву українська учительська організація в Канаді. Статути оброблено також і на сьому всьому меньше — більше закінчала ся конвенція, по слідах котрої можна богато сиодівати ся. Буть — що быть, се перша організація зі ширшою програмою, також і до виконаня.

Апрі.

Дописи.

З Белфор, Н. Дак. відповідь.

Всім тим, котрі відозвались на мою допись в 26 ч. „Свобода“, відіовім ось що:

Я дуже рад, що надіслано мені споре число листів і запитань. Найбільше маю їх від приватних учителів та дяко-учителів, котрі не порозуміли мене як слід. Я писав у дописі, що не маємо ту ані одного учителя Українця, але я розумів під тим учителя в американській „поблискул“ не приватного або дяко-учителя. Не ходить вам о це, щоби той учитель мав учительський диплом або щоби був в американських педагогічних школах. Ні. Нам лише на цім залежить, щоби він знав добре англійську мову і правопись, а також аби надобовязково учив наші діти по українськи. Для таких людей ми знайдемо місце в 10 тутешних публичних школах, до яких ходять наші діти. Такий учитель дістає 45 до 50 дол. місячної платні, помешкане, світло і опал (розуміється, тоді, як учить, бо під час вакацій не платять йому).

На прикінці не можу не замітити, що я більше надіяс ся на свою допись. Іменно я думаю, що на мій поклик відгукнесь де скільк лікарів і леєрів, котрих ми ту найбільше потребуємо, та дармо! Ані один не відозвав ся. Тепер навіть не знаємо чи в Америці є такі люди і чи американська Україна спромогла ся хоч на одного свого леєрата на одного лікаря? Мабуть ні. І роздумуючи над тим, жаль і досада бере чоловіка, чому наш народ такий безталанний? Темний в неволі, темний на волі; темний в рідному краї, темний й на чужині. Цімі століта деруть з його шкуру і не хоче вчити ся; переїхав пів сьвіта — а темним остав. В чужих народів є надпродукція лікарів та леєрів, а в нас на одного годі спромогти ся. Тьма кромішня, байдужність та й більше нічого! І навіть не видати кінця нашому горю, навіть годі предвидіти, коли вже раз спиветь ся срамотня ляха година...

Прокіп Горбенко.

Трой, Н. Й.

Сумною вістію епішу поділити ся з Вами, дорогі Брата і члени Союзу. Подовгий, осьмимісячний, тяжкий недугі помер тут дня

3 червня с. р. Павло Стасяк, член нашого місцевого брацтва сьв. О. Николая і член Союзу, відділу 13, в 50-ім році житя. Не біщик був родим з села Конечне, горлацкокого повіту. Ще яко 15 літнього хлопца галицька нужда і голод вигнали з рідного села шукати за морем кращої долі. Він прибув у Америку і проживав тут постійно уже 23 літ.

Наша руска громада в Трой стратила в небіщак одного з найлутших і найдіяльнійших своїх членів і парохіяна. Він належав до сиз немвогих людей, що перші положили підвалини і потрудили ся коло заснованя нашого місцевого брацтва сьв. о. Николая та організували парохію і будову дому божого в Трой.

Обряду похоронного довершив місцевий парох о. Фекула. На похороні ціле брацтво сьв. о. Николая віддаючи заслугам покійника належну честь виступило, в числі 140 людей в параді зі своїми двома хоругвами, та відпровадило тіло небіщика на місце вічного супочинку. О. Фекула виголосив на похороні дві промови, одну коло хати а другу на цмнтарі.

Покійний полишав вдову і шестеро дітей, з яких двое ще малих. Нехай Бог потішить і заступить полишивши ся сиротята а помершому братови найпером стане чужа, нерідна земля.

Філіп Телес, секр. від. 13. Р. Н. С.

Jamaica, N. Y.

Перестерігає ся усіх Русинів так а Джомейкі як і посколичних місцевостей, щоби они більше не адресували своїх листів на польський „банк“ п. Szasiadka, позаяк сей панок неприймає таких листів говорячи: niechce przujmowac listow Rusinow, bo oni są głupi i nie chcą u mnie kupować polskich książek.

Одже брата Русини, має нас якась полячина називати głupim, то ми перестаньмо годувати его нашими грішми. Листи ваші буде відбирати кождей такий „банк“ хотайби і жидівський, та з певністю не почує ся подібною лайкою, як у брата polaka. Крім того думаю би хто, що він людям робить велику ласку — то противно, обдирає в неможливий спосіб. І так пр. за 200 корон за пересилку бере \$1.40, коли всюда инде бере ся лишень по 90 цнт. Але за се він потратує еще кожного назвою głupі. А те також щось варта.

Тому відзиваю ся до усіх Русинів: Дорога до Нью Йорку коштує всего навсего 5 цнт. Там маєте своїх Русинів, що не тільки не будуть вас називати, але щиро у всякий пригоді дадуть вам поміч і пораду.

Русин.

Wilmington, Del.

Перед трома літами заложила мала горстка Русинів замешкалах в Wilmington,

Del. свою парохію і до двох літ малими датками купили красний лот під будову церкви за два тисяча доларів. Але щож бідним ділати, коли не маєм за що церкви побудувати, щоби в ній могли ми помолити ся Богу і скрііти нашого духа в далекій заморській стороні.

Отож заложили ми ту парохію, але не було на жаль кому добре проводити бо навіть нікто не умів по руски цорядно рахунки записати. Отож тепер приїшло до нас більше просьвічених братів Русинів, і ми вже можемо дальше поступати і так в одній згоді рада в раду вирентовали ми малий кут щоби могли в ній помолити ся Богу і засьпівати наше Богослужене.

Не маючи свого священника ми мусли погодити ся з парохією унгарскою в Philadelphia, Pa. і приїжджав раз на місяць до нас до тепер о. Годобай. Коли він виїхав до краю то тепер не маємо жадного священника і знову позістались без нічого, та сходимо ся самі до нашої каплиці і разом з нашим кантором молимо ся і сьпіваємо пісни в честь Богу і Пречистій Діві Марії. Може нам допоможуть колись дочекатись своєї церкви та свого священника. Упращаємо Вас одже дорогі брата Русини будьте так ласкаві і допоможіть нам хоть малою жертвою, коли прийде на Ваш поріг наш директор, котрого ми вислали а Бог Вам сторицею винагородить. Ми пізнійше оголосимо Ваші імена в нашій часописи, хто що жертвував.

Здоровимо Вас любими Брата Русини в імени нашої парохії.

За уряд:

Михайл Криси, предс. Гриць Чучола, секр.

НАДІСЛАНЕ.

Въ защиту чести о. прот. А. Хотовицкого.

Противъ своей воли берусь за перо. Во имя справедливости хочу написать несколько словъ для защиты чести глубокоуважаемого о. прот. А. Хотовицкого.

Въ 15 и 16 числах „Свободы“ его обвинили за всё неудачи собора правосл. мисси. На тѣ обвиненія появились и отвѣды, послѣ которыхъ, думалось, и все прекратится. Но нѣ! послѣ 10 або 12 тиждней молчанія зновъ на о. А. Хотовицкого было кинуто болото, а именно въ ч. 28 почтенной „Свободы“.

Туть его ужь обвиняють не только за неудачи собора, но навіть грѣхи и пороки его собратій майже приписуются ему и за то дають его.

Но чи достойна того світлая личность о. прот. А. Хотовицкого?

Нѣ!

Виною всёхъ неудачъ собора и баламутъ на немъ были личныи — приватныи счеты де которыхъ карьеры-

столь, надѣявшихся зрвантись съ тѣми, кто стоитъ, по заслугамъ, выше ихъ. Подобно крыловской жабѣ, хотѣвшей зрвантись съ воломъ, они лопнули — отойшли во свояси, къ себѣ домой. Зависть и злобу на соборѣ могли бачити вои делегаты, но тое исходило не отъ о. А. Хотовицкого, а пѣлакомъ отъ иныхъ людей. Не будь на соборѣ злобы и ненависти; не будь тамъ зависти и ракованія личныхъ счетовъ, соборъ бы далъ больше плодовъ для блага народа...

Я, якъ делегатъ послѣдней конвенціи, присутній на соборѣ и противникъ всякой дряхлости, могу засвидѣтельствовати, що если бѣ присутствующи на соборѣ, ужь не говорю о простыхъ делегатахъ, мали столько благородства, выдержки, дѣловитости и стремленій, сколько малъ о. А. Хотовицкій, то соборъ былъ бы больше нѣжъ all right!

На конвенціи же о. А. Хотовицкій показалъ себѣ противникомъ устарѣлого и несправедливого. Онъ первый покинулъ передніи ряды въ собраніи и перейшелъ на задъ. Онъ первый отказался отъ несправедливого пользования голоса, якъ делегатъ. Въ томъ же заслуга. А я знаю, що хвалоний почтеннымъ дописователемъ лица не захотѣли добровольно отказаться отъ той несправедливости, а желали бы и на далѣй быти опекунами надъ прозрѣвшими уже къ самостоятельной жизни людьми. То ужь нахальство, а не любовь до народа!...

Обвиняти о. А. Хотовицкого за то, що его „прислужники“ пили и курили также несправедливо, якъ если бѣ я обвинилъ почтенного дописователя въ томъ же самомъ грѣхѣ только потому, що его „хваленныи“ также пили пиво. Въ нашъ вѣкъ навіть батьки не отповѣдають за своихъ дѣтей, а не только щобъ высокопоставленныхъ и неуверкающихся разными дурными привычками людей винити за проступки ихъ „прислужниковъ“.

Наконецъ, на слова: „вѣе знаютъ акій вы добродѣй, що все готовы сами зажертвовать“, могу сказати одно: даъ, Боже, дальше такихъ добрыхъ людей, якъ я е о. прот. А. Хотовицкій. О томъ я добре самъ знаю, бо есть однимъ изъ его благодарныхъ за его отзывчивость не только совѣтами, но навіть и большою грошевою помощью. Мой товарищъ, отправленный въ Россію благодаря о. А. Хотовицкому, до сихъ поръ въ письмахъ до мене (скоро буде 5 роковъ, якъ я въ Америцѣ) вспоминаетъ добрую и отзывчивую личность къ нуждамъ заброшенныхъ судьбою людей — о. А. Хотовицкого. Я знаю многихъ, що достали отъ него грошевую помощь. А сколько священниковъ и дякоковъ перебивало у о. Хотовицкого, — и всёми ямъ былъ данъ самый радужный приѣмъ.

Нѣ! не можно обвинити о. А. Хотовицкого въ зожергіи гроші! Онъ есть добрый, отзывчивый къ нуждамъ народа! Онъ — світлая личность!

Най обвиняють его во всемъ другомъ, но никогда не въ томъ, въ чомъ обвинилъ его „Делегатъ мирянинъ“.

Гаспріиль Добротъ.

"SWOBODA"

(LIBERTY)

The Ruthenian Weekly
Published every Thursday at
124 Hudson St., New York, N. Y.

Publisher and Editor:
Jno. Ardan.

Terms: Two dollars a year.
Established 1893.

Advertising rates furnished on
application.

Entered as second-class matter
December 21, 1906 at the post
office at New York, N. Y. under
the Act of Congress of March 3,
1879.

"Свобода"

журнал для руского народа в
Америці і орган „Р. Н. Союзу“,
выходить що тижня в Четвер і
коштує:

В Америці на 12 місяців... \$2.00
До стар. краю на 12 місяців \$2.00
В Америці на 6 місяців... \$1.00

Отдачувати газету треба все-
гда з гори.

Гроші треба посылати в ре-
дигированій листі, або через
экспресовий, або почтовый мо-
ney order (моні ордер). Money
order, то є карточку, котру діста-
єте від почтара або агента на
експресовім офісі, пішлить нам,
то без того ми не годні гроший
дістати.

Адрес:
"SWOBODA"
124 Hudson St., New York, N. Y.
Телефон 7074 Spring.

Хто хоче, щоби его адрес змі-
нили мусить подати нам, крім
нового, також свій старий адрес.

Справозданє контрольно- ної комісії Р. Н. С.

Дня 9 го липня 1907 від-
буха ся контрольна комі-
сія Р. Н. С. в Jersey City.
Тепер доперва показало ся,
що „Союз“ зже станув на
сильній підставі і розвиває
ся як найкрасше. Перед-
часна радість ворогів „Со-
за“ що через розмет, чле-
ни „Союзу“ виступлять і
„Союз“ розпадає ся, не спов-
нида ся. Показало ся, що
стало ся цілком противно,
бо не тільки матеріалъно
але числом членів Р. Н. С.
вскріпив ся, як кожний з
сего справозданя переконає
ся. Последна контрола кот-
ра відбула ся 14-го Децем-
бра 1906 закінчила свою
роботу з кінцем місяця
Октября 1906 а тепер за-
чала від 1-го Новембра 1906
до кінца Мая 1907.

Прихід за новем- бер.....	6,993.01
Готівка з кінцем октября.....	24,758.44
	31,751.45
Розхід за новем- бер.....	5,360.99
Готівка з кінцем новембра.....	26,390.46
З того:	
фонд сирітський..	17,759.53
„ резервний ..	2,361.04
„ народний ..	260.74
„ бідних	260.74
„ розпорядимий	5,748.41
	26,390.46

Прихід за децем- бер.....	8,830.60
Готівка з кінцем новембра.....	26,390.46
	35,221.06
Розхід за децем- бер.....	5,729.50
Готівка з кінцем децембра.....	29,491.56
З того:	

фонд сирітський..	17,859.53
„ резервний ..	2,762.58
„ народний ..	332.69
„ бідних	332.69
„ розпорядимий	8,204.07
Загальний стан з кінцем децем- бра 1906.....	29,491.56
Прихід за січень 1907.....	8,281.75
Готівка з кінцем децембра.....	29,491.56
Бесь прихід.....	37,773.31
Розхід за січень..	7,864.37
Готівка з кінцем січня.....	29,908.94
З того:	
фонд сирітський..	18,820.43
„ резервний ..	3,091.53
„ народний ..	407.51
„ бідних	407.51
„ розпорядимий	7,181.96
	29,908.94
Прихід за фе- бруар.....	8,550.84
Готівка з кінцем січня.....	29,908.94
	38,459.78
Розхід за фе- бруар.....	7,717.92
	30,741.86
З того:	
фонд сирітський..	18,764.28
„ резервний ..	3,674.83
„ народний ..	485.29
„ бідних	485.29
„ розпорядимий	7,232.11
	30,741.86
Прихід за марець Готівка з кінцем фебруара.....	8,477.61
	39,219.47
Розхід за марець	7,706.68
Остає.....	31,512.79
З того:	
фонд сирітський..	19,964.28
„ резервний ..	4,367.98
„ народний ..	565.18
„ бідних	565.18
„ розпорядимий	6,050.17
	31,512.79
Прихід за апріль Готівка з кінцем марця.....	8,399.59
	31,512.79
	39,912.38
Розхід за апріль	5,513.67
Остає.....	34,398.71
З того:	
фонд сирітський..	19,567.66
„ резервний ..	4,979.54
„ народний ..	646.04
„ бідних	646.04
„ розпорядимий	8,559.43
	34,498.71
Прихід за май... Готівка з кінцем апріля.....	8,734.58
	43,133.29
Розхід за май... Готівка з кінцем мая.....	8,434.47
	34,698.82
З того:	
фонд сирітський..	20,623.81
„ резервний ..	5,574.54
„ народний ..	728.62
„ бідних	728.62
„ розпорядимий	7,043.23
	34,698.82

Так представляє ся стая
маєтковий Р. Н. С. з кін-
цем мая 1907. Рівнож що
до нових братів і членів
може „Союз“ повеличати
ся. І так від 1-го Січня
1907 приступили слідуєчі
братства:

Відділ 93 сьв. Йосифа в
Newburgh, Ohio.
Відділ 112 тов. „Любов“,
Newark, N. J.
Відділ 148 сьв. о. Нико-
лая California, Pa.
Відділ 149 Прес. Богоро-
данці West Seneca, N. Y.
Відділ 150 сьв. Николая
Irwona, Pa.
Відділ 151 Прес. Діви
Allentown, Pa.

Відділ 152 Прес. Діви Homestead, Pa. Відділ 153 сьв. Іоана Кре- стителя Berwick, Pa. Відділ 154 Петра і Павла New Britain, Conn. Відділ 155 тов. Запороска Січ Perth Amboy, N. J. Відділ 156 сьв. Петра і Павла Chatteroy, W. Va. Відділ 157 сьв. Дамитря, Donra, Pa. Відділ 158 сьв. Володи- мира, New Kensington, Pa. Відділ 159 сьв. Петра і Павла, Herkimer, N. Y. Відділ 160 сьв. Юрія, Jamaica L. D., N. Y. Відділ 161 сьв. Петра і Павла, Tower City, Pa. Відділ 162 сьв. о. Нико- лая, Holyoke, Mass. Відділ 163 Тов. Зоря Ed- monton, Canada. Відділ 164 сьв. Івана Хре- стителя, North Hadley, Mass. Відділ 165 сьв. Іоана Бо- гослова Pittsburg, Pa. Виступило братство сьв. Івана Хрест. відділ 142 в Vandergrift, Pa. а властиво розв'язано его задля малого числа членів. Членів Р. Н. С. від по- слідної конт. коміс. побіль- шило ся так: <table border="1"> <tr><td>Новембер 1906.....</td><td>396</td></tr> <tr><td>Децембер „.....</td><td>570</td></tr> <tr><td>Януар 1907.....</td><td>452</td></tr> <tr><td>Фебр. „.....</td><td>488</td></tr> <tr><td>Марець „.....</td><td>391</td></tr> <tr><td>Апріль „.....</td><td>320</td></tr> <tr><td>Май „.....</td><td>303</td></tr> <tr><td>Юній „.....</td><td>341</td></tr> <tr><td></td><td>3261</td></tr> </table> <p>Виступило:</p> <table border="1"> <tr><td>Новембер 1906.....</td><td>119</td></tr> <tr><td>Децембер „.....</td><td>130</td></tr> <tr><td>Януар 1907.....</td><td>143</td></tr> <tr><td>Фебр. „.....</td><td>127</td></tr> <tr><td>Марець „.....</td><td>134</td></tr> <tr><td>Апріль „.....</td><td>188</td></tr> <tr><td>Май „.....</td><td>129</td></tr> <tr><td>Юній „.....</td><td>189</td></tr> <tr><td></td><td>1159</td></tr> </table> <p>Отже прибуло від ко- слідної контрольної комісії 2102 нових членів. Всіх членів Р. Н. С. має з кінцем Юнія 1907 9604. В тім розвою Р. Н. С. найбільшу заслугу мають головні урядники як з до- кладної контролі показало ся. Всі книги суть про- ваджені в як найліпшій порядку. Рахунки ані на один цент не різнять ся так в головного секретаря як касіера і председателя. Другий рекордовий секр- тар провадить виказ членів в звірцевім порядку, п. Ядловский яко організатор заслужив ся дуже разом зі всіма собі підчиненими організаторами. Одним словом всім уряд- никам головними належать ся признанє від всіх членів належачих до Р. Н. С.</p> <p>О. Лев Лесітский. Йосиф Стеткевич. О. Калакука.</p>	Новембер 1906.....	396	Децембер „.....	570	Януар 1907.....	452	Фебр. „.....	488	Марець „.....	391	Апріль „.....	320	Май „.....	303	Юній „.....	341		3261	Новембер 1906.....	119	Децембер „.....	130	Януар 1907.....	143	Фебр. „.....	127	Марець „.....	134	Апріль „.....	188	Май „.....	129	Юній „.....	189		1159
Новембер 1906.....	396																																			
Децембер „.....	570																																			
Януар 1907.....	452																																			
Фебр. „.....	488																																			
Марець „.....	391																																			
Апріль „.....	320																																			
Май „.....	303																																			
Юній „.....	341																																			
	3261																																			
Новембер 1906.....	119																																			
Децембер „.....	130																																			
Януар 1907.....	143																																			
Фебр. „.....	127																																			
Марець „.....	134																																			
Апріль „.....	188																																			
Май „.....	129																																			
Юній „.....	189																																			
	1159																																			

Мова хлопська та пан- ська.

Учіте ся, брати мої,
Думайте, читайте;
Й чужому научайтесь
Й свого не учуйте!
Т. Шевченко.

Часто приходять ся зди-
бати як в Російській так
і в Австрійській Україні
таких Українців, що сти-
дають ся своєї рідної мови.
Російські Українці силку-
ють ся розмовляти по мо-

сковському, а австрійські
по польськи. А усе се че-
рез те, що такі люди свою
власну мову вважають за
хлопську а московську або
польську за панську.
Чи ж ово справедливо?
Нехай скажуть такі люди,
що є в їх власних мовах
хлопського, а в чужих —
панського! Вони не можуть
нічого такого указати, бо
його нема. Та чи є, справ-
ді, на світі хоч одна мо-
ва, щоби ся називала хлоп-
ською або панською? Ні,
нема, то усякий розумний
чоловік те скаже. Нам ві-
домо, що є різні народно-
сти і кожна з них має сво-
ю власну мову, як на при-
клад: Англії — англій-
ську мову, Німці — ні-
мецьку, Французи — фран-
цузьку, Москалі москов-
ську, Поляки — польську,
Чехи — чеську.
Українці — се окремий
нарід, який має свою вла-
сну мову й називати сю
мову хлопською та стидати
ся єї — є з боку Українців
безглуздістю та зрадою;
то усе рівно що називати
свого батька та матір хло-
пами й цурати ся їх. Бо ж
такі справді поміркуюте.
Батько й мати суть Укра-
їнці й розмаляють по у-
країнськи, син був вчений
сеї мови як почав тільки
мовити, а потім як виріс,
то матерню мову називає
хлопською, стидає ся єї!
Бо, бачте, він уже зробив
ся великим паном! він вже
не признає свого батька й
матери, своєї родини, сво-
го народу! Чого як не са-
мого глибокого презирства
варті такі люди?! Вони ду-
мають, що поробили ся па-
нами. Ні, добродію, бо „вид-
ко пана по колямам“.
В більшости разів такі
люди, цураючись своєї рід-
ної мови, не уміють роз-
мовляти на московській або
польській, а тільки силку-
ють ся й думають, що го-
ворять добре. Як почне та-
кий добродій часом говори-
ти на чужій мові, то хоч
вуха затикай! Не знаєш,
чи сьміяти ся з такої „пан-
ської“ мови, чи виганьбати
за безглуздість, глупоту
та зраду, сплюнути та піти
геть від таких людців по-
далі, щоби очи не виділи
й вуха не чули зрадника
матерньої мови.
Коли Поляки або Мо-
скалі (розуміє ся, чоловіки
ненависники) називають у-
країнську мову хлопською,
то се природна річ. Кому
не відомо, що Поляки ува-
жають усіх Українців за
гайдамаків? А польські па-
ни називають український
нарід просто бидлом, якого
обовязком є утримувати на
власних плечах усіх папів
й тоді й тільки має право
на існуванє, коли робить
на них.
Але якжеж инше пани
будуть відносити ся до У-
країнців, коли з поміж о-
статних суть такі підлиз-
ники, що відцуравшись
рідної мови й народу, кля-
чуть перед панами? Рабські
натура!

Пан копне його ногою
іхто не любить зрадників
а зрадник гстовий цілувати

ту саму ногу й міркує то
за велике щастє для себе.
Низькі раба!
Ні, панове, так не годять
ся! Пора стамити ся, пора
зрозуміти, що ми окремий
нарід й що наша мова
нічим не гірша від мо-
сковської або польської.
Пора скинути ярмо работ
ва й підлизництва й почу-
ти себе панами й господа-
рями на своїй же власній
землі, густо полятій кров-
лею батьків наших! Час
покинути заглядати до чу-
жих рук та цілувати мо-
сковські та польські мягкі
місця.
Ми не маємо у них нія-
кої потреби, ми можемо са-
мі без них жити та ще й
у сто разів ліпше. Наша
мова, на якій говорили на-
ші батьки зовсім не гірша
від московської та поль-
ської.
Отже в Америці нема
хлопів, так само не буде
хлопів і у нас, не буде то-
ді й хлопської мови, але
треба перше у сього пере-
стати лизати та кланяти ся
москалям та полякам. Тре-
ба властиво промовити до
них: „Йдіть собі геть, гно-
бителі, ми самі собі пани,
ми не потребуємо вашої о-
піки й без вас дуже гарно
можемо обійти ся“!
Я знаю, що зрадників
матерної мови й цурате-
лів свого народу є меньша
частина поміж Українцями
і ся частина є гіршою ча-
стиною українського наро-
ду. Я знаю, що Україна
завсїгда мала й має вірних,
чесних, люблящих сьміз,
які завше стояли, стоять й
стоятимуть в обороні своєї
мови й народу. Мали ми
героїв, які кости свої поло-
жили за нарід свій, маємо
й тепер чесних з глибоким
почутом людий, які усе свое
житє покладають за для
свого народу і батьківської
мови. Гляньте, скільки ча-
сописів стоїть на сторожі
оборони нашого народу,
гляньте на славних письмен-
ників на різні просьвітні
товариства, де згромажені
квіти наших сил! А наша
молодь, яка не має раб-
ського духу, а забуваючи
про себе усі сили уживає
для захисту рідного наро-
ду. З вірою в свої сили й
невсипучою надією на тор-
жество правого діла ліпші
сили України йдуть буди-
ти заснувших єї сивів. І
Україна просипаєть ся від
тяжкого сну. Подивіть ся
на результати виборів в
Галичині та Буковині: 25
заступників українського
народу, а зрадників свого
народу, московських та
польсько панських лизунів
— п'ять. Тільки усього. Піз-
нав нарід вовків в овечих
шкірах.
Не затримає пробудженя
й визволеня України з під
ярма неволі гавканє мо-
сковсько польських лизунів
і мракобісних часописів.
Гавкає до хрипоти одна та-
ка „зацофан“ часопис в
Нью Йорку. Гавкає злісно,
але у всій злісній хрипоті
яскраво видко безсилє. Д.
Редактор свої зацофані ча-
сописи (називає ся вона на
сьміх усім розумним людям

„Пошту“. Зацофаний „По-
ступ“ вот так штука!) ба-
чить, що нікто не хоче
вчити ся в него московської
мови хоч не знаю як би
він почав учити по моско-
всько, коли сам не знає
та й від злости гавкає; але
„чес бреше — зітер несе“.
Ще йому мало того ноза,
що подучив за мову від
прав. сьвященника!
Пам'ятаймо, братя, що
наша мова не є хлопською,
вона не гірша від других
мов, а хто єї цурає ся —
той цурає ся батька й ма-
тера та свого народу і як
зрадник — заслугу глибо-
кого презирства.
Обовязком кожного з нас
є р бати що в силах щоби
ми мали повне право носити
імя вірних сивів своєї
батьків й свого народу.
К. Білик.

Лист зі Старого краю.

(З австрійського парламенту.
Жнива в Галичині. Союз моло-
чарських Спілок в Стрию. Дещо
з міжнародного конгресу у Ві-
дні.)
В останній тижни австрій-
ський парламент у Відні був
свідком цікавих дебат з погоди
катлячого внесеня в справі пе-
ренесеня з Відня через міністра
фінансів Коритовського (Поля-
ка) трех фінансових урядників
в далекі закутини держави за те
лишень, що ті урядники мали
відвагу кандидувати з рани
поступових німецьких партій
проти теперішних найгіршій-
ших союзників правительства то-
є німецьких клерикалів і анти-
семітів. Польський міністер
австрійського дісаря думає, що
він в Галичині, де не треба огля-
дати ся на ніякі параграфи і де-
самоволя першого ліпшого поль-
ського урядника є найвисшим
законом... Одначе в своїх рахун-
ках завів ся польський міністер.
Вправді палата не ухвалила на
гласности внесеня, бо в обороні
міністра станули всі темні сили
в парламенті (клерикали, анти-
семіти, Поляки і Чехи), що тво-
рять більшість австрійського
парламенту, але міністер почув-
цілу пачку болючих слів від по-
слів українських, соціальних
демократів і поступових Німців
і міг перекопати ся, що панова-
не репрезентантів шляхотської
Польщі в Австрії мусить взяти
в лоб.
Іменем Руського (українсько-
го) клубу промовляв посол Вя-
чеслав Будзиновський з разу по
українськи для замаркованя, що
і Українці живуть в межах ав-
стрійської держави, а відтак по-
німецьки, доказуючи в незвичайно
острих словах, що в Гали-
чині — особливо Східній, за-
мешкалій Українцями — ав-
стрійське правительство не має
ніякого значіня і Українці гали-
цькі по правді знаходять ся
під польським панованєм. Про
польських урядників і учителів
в Галичині висказав ся посол
Будзиновський, що вони з украї-
нським населенєм поступають
гірше як на війні турецькї (Са-
шибожуки (турецькі жовніри
розбійники). Що до польської
шляхти, котра головно гнобить
наш народ, то сказав, що коли-
вона не змінить свого поступо-
ваня, то готова повиснути на су-
хий вербї. Але і сю смерть уважає
пос. Будзиновський за шляхот-
чу ділу польських панів, то рад-
би нагнати їх до західної Гали-
чини, а що і там не хотять при-
няти східно-галицьких хлоп-
ських кровопійців, то радять
випотити їх всіх в Сніг. Вказав
кінци на те, що на Малура-
товче ся кілька тисяч україн-
ських урядників і зажадав від пра-
вительства, щоби чим скорше
перенесло українських урядни-

ків до Східної Галичини. За ту промову польські посли і польська преса страшенно накинудли на посла Будзиновського і звинувачують правительство, щоби ще більше дусило Українців.

Другою справою, що нею повних два дні займався парламент, — це були славні галицькі вибори. В парламенті внесено аж п'ять наглядних вносень з причини нечуваних виборчих надужит в користь польсько-панських кандидатів і кожне внесене жадало від палати вибору окремої парламентарної комісії для докладного розслідування надужит при недавніх виборах в Галичині і укарання провинившихся урядників. Помимо того однак, що бесідники навели тисячі фактів гіркої подоптання закону при виборах, палата послив більшістю голосів відкинула наглядні вносення і тим неначе захопила галицьких урядників дальше безкарно гуляти і для польських панів шайхрейством і розбоям здобувати мандати. За наглядністю голосували тільки Українці, соціальні демократи, польські левовці (хлопська партія, котру при виборах також поборовано), сіоністи і кельхх поступових Німців та Чехів. Всі п'ять вносень і дкинено.

І як раз в хвили, коли президент парламенту оголосив, що і-посліднє внесене в справі галицьких надужит перепало, скоїла ся подія, якої історія австрійського парламенту доси ще не записала. На даний знак повстають всі українські посли і серед гробової тишини цілої палати сьпівають наш цародний гимн „Ще не вмерла“ а відтак „Не пора“. В сали настало замішанє. Всі міністри присутні на сали, поучені через польських міністрів Коритовського і Дзедушицького, що українські посли сьпівають українські революційні пісні, чим скорше втікають зі сали під проводом президента міністрів барона Бека. Ще кілька хвилин відбивав ся о шклянню стелю сали засідань австрійського парламенту могутній звук наших народних гимнів, почім наші посли спокійно сіли і засіданє закінчило ся без перешкоди. Сей „співучий протест“ зробив велике вражєня на присутних і про него заговорили обширно віденські дневники. Поступова віденська преса станула по нашої стороні і наводючи в німецьким перекладі відспівані гашими послами гимни, не щадить слів догани польському панованю в Галичині, а також і австрійському правительству, що байдужно дивить ся як Польща угне-ає Українців в Галичині...

Сегорічні жива в Галичині не заповідають ся добре. Озимина в наслідок довгої, острої і сніжистої зими всюди не допирала і треба було в більшість її переорювати; та і ярвана не найліпша. Взагалі в сім році збірка з поля буде далеко менша як попередних літ. На рілничий страйк не заносить ся, бо багато робучих рук, що давніше робили на панських ланах, тепер на роботі в Прусах або в Америці.

Від кількох літ молочарство в східній Галичині, особливо над Дністром і його протоками, де є більше пасовищ, розвиває ся що раз краще. Перед кількома роками основано в Стрию Союз молочарських Спілок, що доси згуртував около себе близько сотки українських молочарських спілок і отворив головний склад для продажу і експорту масла в Стрию, а тепер недавно отворив вже філію у Львові. Спілки молочарські мають в Галичині велику будучність.

Недавно відбув ся у Відні міжнародний рілничий конгрес. Дискусія була оживлена. З важливіших справ порушено

справу робітників, яких економічне положенє треба виправити. Дальше обговорювано справу речинцеву торгівлю збіжжєм і признано, що треба кончево дорогого закона заборонити гри збіжжєм на біржі, на якій продає ся збіжжє, якого ніхто не бачив, а де диференції приносять тільки зиски або страти. І так пр. в самім Нью-Йорці в однім році продано 10 разів більше пшениці, ніж її можна випродувати в цілм сьвітї. Вкінці висказав конгрес бажанє, щоби ціни на збіжжє не установляли самі купці або торговельні корпорації, але самі рілники зглядно рілничі спілки. Третою і найважнішою справою конгресу була справа удержаня землі в руках рілників. Рішено заняти ся більше дрібними рілничими господарствами та інформувати їх, як використати всі здобутки науки.

3 Російської України.

Думу розвязано. Від довшого часу всі в Думі і поза Думою вижидали її кінця.

Царське самодержавіє не могло поєднатись з правдивим свобідним житем політичним, не могло поєднатись з правдивою конституцією, з правдивим парламентом. Царське самодержавіє не могло поєднатись з репрезентантами сусільности, з репрезентантами народних мас. Царське самодержавіє хоче далі правити країями і народами царської імперії без ніякої контролі, шайка опришків, що звуть ся російським правительством, хоче й далі панувати на широким просторах російської імперії самовладно і безкарно.

Гнів шайки опришків царських, з великими на чолі, звернув ся передовсім на послив соціальньо-демократичних. Видумано історію про величезний заговор і президент-міністер Століпін зажадав, аби безпуровочно 55 послив — соціаль-демократів віддано під суд. Ніхто в сьвітї не вірить в се, що пише преса царського правительств, ніхто не вірить в сей заговор.

Кожний знає, що царське правительство від першої хвилини дивилось з ненавистю на Думу, хоч Дума в своїй більшісти не була революційна, хоч Дума ся, а головю партія ліберальна кадєтєв йшла як найдалше на зустріч домаганям правительств.

Одна, одинока Дума моглаби вдоволити царських опришків, — Дума, в якій „чорносотенці“ становилиб більшість, Дума, що булаби тільки прибічною радою самого правительств та сповнялаби всі прикази царських міністрів.

І таку Думу задумє уряд царський сотворити при помоці нового закона виборчого. При помоці сього закона відобрано соткам тисячів право виборче, щоб лиш істинно-руські могли тим певніше вйти в парламент.

Ми на разі роздивимо ся про значіє нового виборчого права для російської України.

Новий виборчий закон дуже обкраяв виборчі права окраїн, що заселені „інородцями“. Поляки мають право слати в Думу тільки 14 послив, Кавказ 10, Кіргізи, Калмики і інші зовсім позбавлені виборчого права! Дійсно, в думі тепер голоси „інородців“ не маги-муть ніякого значія. Дума буде дійсно Русскою (Великорусскою), хоч не руского 50 міліонного народу, а нечисленної жінки русских помішків і рускої буржуазії. Велико-руський нарід мало чим може потішити ся.

Чоловік, несвідомий класових і національних відносин на Україні, помислить, що Україні поцастає удержати за собою посольські мандати: По старому виборчому закону Україна

слала 97 послив в думу і по новому закону має слати стільки-ж. Отже на поверхний погляд здасть ся, ніби уряд патронує над Україною, бо дає їй ті самі права, що і корінній Росії. Та дуже помилять ся той, хто так мислить.

Уряд досконало розуміє українську справу; довгий політичний досвід навчив його вірно цінити з'явща життя. Він добре памятає історичну минушість українського народа, його боротьбу з сусідами...

Російський уряд добре памятає Гиговського, Полуботка, Дорошенка, Мазепу, Кальнишевського і тому щиро в душі зачєсьляє і Українців до „інородців“. Чому-ж він не зменшив число послив од України?

Справа дуже проста. Український нарід — єсть нація селян-хліборобів з невеличким додатком робітничького елементу. Шляхта-помішники і промислова буржуазія — то елементи чужі. Великоруси по лівий бік, а Поляки по правий берег Дніпра (до них долучили ся спольщені або змосковчені елементи українські та інші).

По новому виборчому закону українські селяни на 100 виборщиків мають право послати 21, помішники 55, горожани 22, робітнички 2. Отже з сих данях кожний ясно бачить, що перевага помішків забезпечена. Отже од помішків і буржуазії на Україні підуть послами — не Українці. Українських депутатів може послати тільки українське селянство. Але що може зробити 21 виборець проти 79? Відповідь ясна: інтереси Українців будуть заступати в думі рускі помішники та буржуазія по лівий, а польські по правий бік Дніпра. Дуже тепло буде українському народови од таких оброщєв. Новим виборчим законом український нарід більше позбавлений виборчого права, як Поляки, та кавказські народи, коли не зовсім фактично позбавлений.

Польські пани, хоч в справі соціальних реформ певно будуть реакційною силою, проте в справі культурно-просвітній вони обороняти-муть прав польського народа не згірше од польського поступовця.

Од нашого панствя і буржуазії сего сподівати ся, певна річ, годі. Панствя на Україні — ворог націоналізації укр. шкіл, судових адміністративних і господарських інституцій.

Український нарід не має своїх національно свідомих панствя і буржуазії і тому не було потрібно зменшувати число посольських мандатів від України; треба було тільки обкраяти виборчі права укр. селян та робітників, аби зробити їх безсильною політичною меншістю.

Уряд так і зробив.

І став ся таким чином знаменитий приклад, якого ще не було в теорії: маємо таку конституцію, що хоч нас і 30 міліонів, а провести в думу своїх послив ми не можемо.

Нарід український буде змушений шукати лишних шляхів. Новим виборчим законом конституція для українського народа скасована: маніфест 17 октябрю для нас уже не існує. Але жити треба. І вмирати нікому не хочеть ся.

Знов виникає лекуча потреба осьвідомлення українських мас, піднесеня його культурности, організації, отвореня національної солідарности, що є одним ратунком укр. народа.

Український рух піде в глибокий український нарід мусять віддати внутрішній роботі, перетворити укр. сусільство, укр. нарід в солідарну асоціацію свідомих своїх національних інтересів щиро-демократичних людей.

Нурене тютюну і чоловік.

Коли я колісь курив не мав ніколи трівкої думки і однамнітності од одного предмету в духовій і фізичній роботі. Курити, значить, бути ворогом того всього що замінюєт ся за клубки диму; що змінюєт ся за той дід мдоброго; користного, красивого і здорового зі сторони матеріальної і моральної. Чоловікови курячому завсідги щось бракує, завсідги його думка немодєсь... завішена — і коли палач закурити, затягне той нікотини в груди, так прийнята думка, гойдаєт ся наче гойданка, без жадного ограничєня; душе попреш силою, душе гойдаєт ся, душого потянеш „шлюга“, думка на припові себто на припові людського мозгу душе сипаєт ся.

Чоловік котрий не курить, вкладає всі думки нерозвинено в оден пункт, без перерви, бо він знає що лише має те і те робити і не мати на думці якихось „мильх“ наслідків від затягнутого диму. Людські груди і будова легких, се не вимурований комин з цегол! Так само при роботі фізичній не палачому борше час сходить, тому, що він затримує біг його в одному напрямі; що противно являєт ся палачому, або як сказати — ходячому коминюви, на образ і подобу людську.

Від коли не курю, чуюсь цілком иншим чоловіком, бо я здоровіший в грудях, не маю неприємного смаку рано, так саме як і злого язика, часом з богагьом прищами, а то тому: не вивуджую димом язика, цілий вечер аж до спаня. Гроші котрі тепер не пускаю з димом повертаю на часопісі, котрих читаю більше від тоді, від коли не купую тютюну. Вправді сказавши, я не знаю чи існує якийсь там тютюну. У часі коли другий курить я щось инше користніше роблю; у вільнім часі і на пр. в роботі, в часі полуднішної перерви, иньші витягають тютюну, а я часопісь. І чи не лучше-то щось читати в тім самім часі, замість курєня? Кажє — що курєня не на перешкодї в часі читаня... Я ніколи не повірю нікому, хто се говорить, бо курець читаючи хоче задоволити ся більше курєнем ніж читанєм. Хто говорить, що не може залишити курити, хотяй вже кілька разів пробував, я скажу, що він сего ніколи собі не казав, бо если воно рішучє слово: „так“, воно не може бути инакше, лише так, як чоловік постановить. Отже, хто скаже рішучо: „нема тютюну“, тому, що я вже більше не курю — то повинен се зробити, та перестати курити, а той час замінити на щось богато користнійшого. Если хто хоче полишити курити, лише задля шпарованя центів, або щось иншого в тім разі, нехай курить дальше, бо те золото що стоїть нагарбано купами, належить до кожної існуючої і дорослої людини. І то в повнім слова того значію належить, до кожної дорослої людини, працюючої від малку, чи то духово, чи то фізично — і ще раз скажу — всі ми повинні се говорити доти, доки й ти не скажуть що гарбають те саме а своїх братів німщо і шкуру виправили — би, тай продали-би... І чи нам випадає курити? Ні! поверни той матеріал на щось инше: скажи, любий брате, тому навіть не курити, щоби лиш себе сьвідомити...

Аріє.

СПРОСТОВАНЄ.

На підставі ухвали з дня 20-го Юлія 1907 просить ся помістити слідуючє спростованє:

В ч. 29 „Свободи“ було напечатанє жаганє від п. С. Камінського при нагоді його відїзду до краю яко від члена основателя „Тов. Тисмениця“. П. С. К. не то що не був основателем але навіть і не був звичайним членом сего Тов.

Дня 10-го Априля 1900. п. С. К. був перший і послідний раз на мітингу Товариства, і заявив що хоче бути членом сего Тов. Однак видко жалував пару центів на добру і потрібну справу, кажучи, що не має при собі грошей, отже дає тимчасом яко залпоруку 25 цент. Тільки і всего було. І тепер п. С. К. (за 25 цент.) зве себе основателем Тов.

Таких оснудателів, що то оснудують устами а на ділі доброго і користного нічо не показують є много.

Михайл Угорчак секр.

В виду сього, що при всяких таких нагодах, як відїзди, пращаня і т. д. усякі люди надуживають часопіси до своїх особистих цілей, амбіцій, а їх вірдостойність нераз годі перевірити. осьвідчаєт ся, що на будучє не буде друкувати ся ніяких жагань пращань, повінщовань і т. и. Гадаєт ся, що сим усуне ся раз на завсідги усякі непорозуміння.

Редакция.

ОДИНОКЕ УСЛІВЕ.

Гобсон, коли вибрав ся на експедицію до Індій, сказав: „Я вірю що коли усе піде мені добре в Індії, то усе те буду завдячував лишень доброму травленю.“ Сї слова мають незвичайно велику вагу. Він добре про се знав, що здібність і сила до безнастанної праці будь в якім небудь заводі головню від сього залежить, та ніколи не можна підняти ся ніякої праці не посїдаючи доброго травленя. Наколи травленє будєтє удержувати в таких услівях, будєтє тішити ся добрим здоровлєм, і тому не позваляйте, аби ви утратили апетит. Уживайте Трінера Американський Еліксир Гіркогє Вина сейчас при перших обаях несупкою, подразненя або не-диспозиції, а скоро відискаєтє здоровлє і сили. Се натуральне вино і лік зі зїля ділає незвичайно добре на кожний жолудок, спроваджує добрий апетит і скріпляющий сон, пригтовлюєтє усякого до їди і праці. Оно витворює нову, чисту кров, удержує чистий цьвіт лица, оно даєтє вам силу і енергію. Дїстати мож у всіх апіках.

Jos. Triner, 799 So. Ashland Ave., Chicago, Ill.

СЛАВЯНСКЕ ІМІГРАЦІЙНЕ ТОВАРИСТВО

се товариство зложєне з людей усіх славянських народностей, які є в Америці (кромі Поляків). Цілю Товариства є опіка над усіми славянськими імігрантами, без огляду на їх народність і віру.

Членом Товариства може бути поодинокий чоловік або товариство.

Член доживотний платить раз на все \$500.00.

Член основатель (братство) \$50.00 вступного і 10 дол. річно.

Член основатель (оден чоловік) \$25.00 вступного і 5 дол. річно.

Член дійсний (братство) 10 долларів на рік.

Член дійсний (оден чоловік) 5 долларів на рік.

Член спомагающий (оден чоловік) 2 долари на рік.

Організація як Союз, Соєдінєніє і други, мають право за кожних \$250.00 заплачених до каси товариства іменувати одного члена до Загального Комітєту Товариства.

Головні урядники Товариства:

М. І. Пупин, предсідатель,

А. Б. Коукол, секретар,

А. С. Амброз, касієр.

В Уряді товариства є трох Русинів:

К. Кирчів, містопресідатель,

І. Ардан, директор,

П. Кешеляк, член Заг. Комітєту.

Гроші для Товариства можна послати або впрост на руки касієра: A. S. Ambrose treas. S. I. S. 25 Ave A. New York. або до редакції Свободи Swoboda

184 Hudson St., New York, N. Y.

Не забувайте на долю Ваших сестер і братів — імігрантів!

Болучі крижі і члени

тратять біль і штивність після кількоразового натертя

Д-ра Ріхтера

Котвичним

Пейн Експелером

Фамілійне средство вмиванє по многих краях як лік проти Руматизму, Сілтини, Болю в боці, Невралгії, Болю в горлі і грудях, Болю голови і зубів.

Продають по всіх апіках по 25 і по 50 центів.

F. AD. RICHTER & CO.

215 Pearl Str., New York.

ТАНІ ШИФКАРТИ.

Шифкарта з Нью Йорку до

Красова лише 15 доллєрив.

Хто має за мало грошей а хотів би дістати ся до рідного краю, нехай залучить марку за 2 центи і пише до:

T. HRYSEY & CO.

24 Belmont Ave., Newark, N. J.

Тут можете залагодити також справи війскові, процесові і спадкові. -33

Dr. Teofil A. Starzynski

ЛІКАР.

Лічить всілякі хороби, живочі, мужескі і діточі — совістно.

Виліченє, если можливе, гарантує.

Години урядові:

від 8 до 10 рано,

від 12 до 3 пополудни,

від 7 до 9 вечер.

95, 15th Str. S. S.

PITTSBURG, PA.

Стефан Рябець

має у себе найліпші напитки, цигари і папіроси. Має таном добре заряджену грощерню.

СПРОБУЙТЕ!

Маханю Plane, Pa.

ПЕРШИЙ НАРОДНИЙ БАНК

в Шенандорі, Па.

Капітал \$100,000.00

Надвншка 150,000.00

Нерозділені аванси 22,437.34

Депозити около 1,000,000.00

Банк сей має найбільшу надвншку зі всіх банків в Шенандорі.

Уряд Злучених Держав перекує в нім свої гроші.

Банк отворений від 9 рано до 3-ої пополудни.

Приймає вклади від доллєра по-завши.

Хто хоче аби сго гроші приносили процент, нехай їх вложитє до Першого Народного Банку в Шенандоа, Па.

ТОВАРИСТВО

торговельно-промислове

„СОКІЛЬСКИЙ БАЗАР“

створєшенє зарєстрованє з обмеженою поруною у ЛЬВОВІ.

Продає гудцельські річи як топирні від 5—30 к., ножі по 2 к., тарелі від 15—100 к.

Вишывані сорочки по 12, 14 і 16 к., краватки по 4 к., гердани по 3, 4 і 5 к., пояса а пацьорків від 8—30 к. Українські перепісні листки по 10 є.

Все те можна спровадити в Сокольського Базару у Львові за надісланєм наперед готівки.

Русини! приступайте в членє Сокольського Базару не забувайте про старий край. Уділ члена вносить 25 к. вповне 2 к. Складаєтє також у нас гроші на ощадність. Ми платимо процент від пач 4 і від проц.

Русини—Американці! Нулуйте, щадїть і запишуйте ся до Сокольського Базару.

Дирекція Товариства „Сокольський Базар“ у Львові

А. Будзиновский

Д. Мучина

31—40

СПРАВИ „СОЮЗА“

Отець духовний „Союза“:
В. Стефан Макар, phone 46-12
11 May St., Ansonia, Conn.

Головний Уряд „Р. Н. С.“ на роки 1906—1908.

Предсідатель:
Константин Кирів,
140 Essex St., Jersey City, N.J.

Місто-предсідатель:
Іван Парпльк, Terryville, Conn.

Касієр:
Алексій Шармонь,
524 Pine & Franklin St., Shamokin, Pa.

Секретар фінансовий:
Семен Ядловський,
Вох 76, Jersey City, N. J.

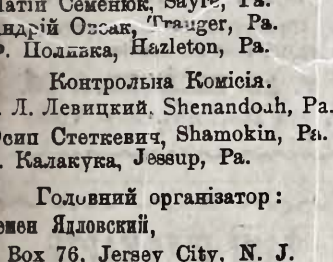
Секретар рекордовий:
Теодовий Лабовський,
Вох 76, Jersey City, N. J.

Радні:
Т. Талпаш, Shamokin, Pa.
Лев Моніа, Lansford, Pa.
Михайло Беля, Holyoke, Mass.
Матій Семенов, Sayre, Pa.
Андрій Озак, Trauger, Pa.
Ф. Подзак, Hazleton, Pa.

Контрольна Комісія:
о. Л. Левницький, Shenandoah, Pa.
Осип Стеткевич, Shamokin, Pa.
О. Калакука, Jessup, Pa.

Головний організатор:
Семен Ядловський,
Вох 76, Jersey City, N. J.

Вступайте до Союзу!



„Союз“ — однова руско народна організація в Америці.
Приймає членів від 1 року до 40 літ життя.
Вступне після літ.
СОЮЗ ПЛАТИТЬ:
Посмертне за мужа \$1000.00,
Посмертне за жінку \$400.00,
Посмертне за діти від 15.00 до \$300.00,
В разі утрати: а) обох очей ніг або рук \$1000.00,
б) одної руки, ноги або ока \$200.00.
Сл. отець родини в шпиталі божевільних, Союз платить щороку родині \$150.00.
Хто хоче вступити до Союзу, мусить вписатись також до братства, яке не лежить до Союзу.

Читайте!

На підставі ухвали Конвенції „Союза“, кожне братство повинне мати отсі книжки:
1) Книжку членів (іменослов).
2) Книжку місячних складок.
3) Книжку касову і протоколову.
На сі книжки повинно кожне братство заслати 5 доларів до каси „Союза“.

Ч. 244. КВІТ \$400.00
на чотиреста доларів, котрі п. Іван Кісс отримав яко посмертну допомогу по жені Марії з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.
Brownsville, Pa. July 8 1907.
Іван Кісс.

Свідки:
Іван Кришфалуші,
Іван Петриско.

Від місцевого Уряду Руского Народного Союзу в Америці.
Відділ (число) 6.
Мих. Бенча, предс.,
Іван Петриско секр.

Ч. 248 КВІТ \$31.00
на тридцять один доларів, котрі п. Марія Лайчак отримала яко посмертну допомогу по донці Марії з Головної Каси Руского Народного Союзу в Америці.
Марія Лайчак.

Свідки:
Кузма Здзоба,
Александр Пеляк.

Від місцевого Уряду Руского

Народного Союзу в Америці.
Відділ (число) 42.
Антоній Кушач, предс.,
Александр Товарець секр.

Рух

В відділах Р. Н. Союзу.

Реймі, Па. Е. ... від 58
взяв усіх своїх членів, щоб явили ся на день 28-го юлія позаяк в той день братство буде святкувати пам'ять свого заступника. Хто не явить ся, буде караний після статутів.

Ю. Баранюк предс.,
Т. Барна заст. секр.

Ансонія, Конн., бр. сьв. П. і П. Ві. ... 10.
взяв усіх своїх членів, які не мешкають в місці, а в околиці, щоб кожного місяця перед літнім прислали свій розмет на руки секретара братства. Хто не пришле свого розмету, буде вичеркнений з братства і Союзу.

Ю. Поліва,
135 Main St. Derby, Conn.

ДРІВНІ ОГОЛОШЕННЯ

як пошукування знакомих, оголошення балів, представлень, сходін і т. п. друкуємо в „Свободі“ по ціні одного цента від слова за оден раз. Гроші треба прислати на еред.

Бра. ... сьв. Івана Хр. від 32. в Голіок, Масс. устроєє дня 3-го серпня с. р. БАЛЬ в „Hibernian Hall“ Вступ від особи 25 цнт. Початок точно о годині 7-й веч.

ВЕЛИКИЙ ВЕЧЕРОК

устроєє дня 27-го липця с. р. Брацтво сьв. Володимира в Нью-Йорку в день 4-го річного ювілея в Лібєрти Гол, 257—263 E. Houston Str., New York, на який запрошає усіх Русинів і Русинок з Нью-Йорку і околиці.

Вступ від особи 15 цнт. Початок о год. 7-й вечером.

Товаришки життя,

русинки, що-б уміла читати і писати, в віці від 17 до 22 літ, пошукую Русин, літ 24, 1000 дол. готівки, зі сталою роботою \$3.00 денно. Зголошувати ся з залученням фотографії на адресу:
М. Fedorcuk,
Вох 76, Nanaimo,
30—31 B. C. Canada.

КОНКУРС

Руска парафія в Реймі, Па., потребує дяко-учителя. Кандидати мають виказатись відповідними кваліфікаціями та й мусять розуміти добре свою річ; обовязки (по при церков) суть провадити школу, заложити і вести церковний хор. Платня \$40.00 місячно і такі епітрахильні доходи, які звичайно суть по американських руских парафіях.

Зголошення прошу посилати на адресу: Rev. P. Poniatyszyn, Vох 182, Ramey, Pa.

На жадане ближизих інформацій що до посади дасть ся радо відповідь.

Церковний Комітет.

Молода парохія в Елизабет Н. Дж.
неначе молода ростина, потребує доброї опіки, догляду і годловно помочи. За такою помочю звертаєсь она до своїх старших сестриць, інших парохій американських. В тій цілі вислано двох чесних порохіян, Николу Гриненка і Семєна Лакогого, яко колекторів по тих старших сестрицях о поміч. Просить ся отже прийняти їх жичливо і не жалувати кількох центів на велику і святую ціль — церков, а бодай дати їм добре слово і добру пораду і хоть ми за се може й не відплатимо, так відплатить Той, в котрого руках хліб котрий їмо і воздух, котрим дихаємо.

Мих. Дичко, предс. парохії,
Мих. Зазаняч секр. парохії.

ТОРЖЕСТВЕННЕ

Посвяченє рускої гр. к. церкви сьв. Михаїла в South Fork, Pa. відбуде ся дня 2-го септембра в понеділок на Labor Day 1907 о годині 10 рано. Пресосященій С. С. Ортинський, наш руско-американський Епископ доконає чину посвяченя; пітсбургський хор під управою п. І. Костюка буде співати підчас торжества. Запрашаємо всі рускі брацтва і всіх чесних Русинів Американських. Адресовати до: Rev. N. Pithorecki, P. O. Box 543, South Fork, Pa.

За Ряду Церковну:
о. Ніл. Підгорецький, предс.,
Мих. Булик секр.,
Мих. Ясенко, касієр.

В МІСЯЦЮ ЮНІЮ 1907 РОКУ ПЕРЕСТАЛИ БУТИ ЧЛЕНАМИ Р. Н. СОЮЗА:

В. 3. Щерб Михайло
Паздрій Михайло
Зворосий Теодор
Гнатіко Михайло

В. 4. Писняк Іван
Волянський Іван

В. 6. Гурь Юрій Іванів
Кришфалуші Стефан
Кришфалуші Вас. Майліку
Стойка Мих. Церквіник

В. 7. Хавко Петро
Гарайда Михайло

В. 15. Сьвєнтонь Іван
В. 16. Кец Іван
Соляк Петро
Салей Андрей
Судія Теодор

В. 19. Пірник Іван
В. 22. Гуреш Іван
В. 23. Ференчі Юрій
В. 28. Цюрко Григорій
В. 33. Мазєпа Николай
Любанецкий Іван

В. 36. Беднарчик Михайло
Коваль Юрій

В. 40. Пивовский Йосиф
Куцар Василь
Качур Дмитро
Кабал Іва
Гулька Александер
Даніло Василь
Чуряк Анна

В. 41. Товстий Павло
В. 42. Судія Теодор
Деркач Михайло

В. 43. Михайльцо Федор
В. 46. Гур Михайло
В. 52. Васара Гнат
Шипляк Юрій
Адамчак Михайло
Бак Николай

В. 53. Должк Онуфер П.
Корнецкий Михайло
Мецьо Антін
Паславский Іван
Решетіло Яков
Кувшара Андрей
Дудич Арсеній
Бодяк Павло

В. 55. Крайчак Дмитро
Голоша Іван

В. 57. Ванько Іван
Пиндус Тимко

В. 58. Попович Григорій
В. 53. Пельчар Андрей
В. 54. Гандога Іван
Гандога Михайло

В. 70. Петровський Филип
В. 72. Хрущ Параска
В. 74. Ковтубей Василь
Глеба Іван
Демчик Дмитро
Дзвонар Юрій

В. 77. Станко Іван
Франц Францішек
В. 80. Тіох Стефан
В. 81. Белзєцький Петро
Печерниця Василь
Онисько Гарасям
Савчук Олекса
Мацала Яков

В. 82. Кіч Дмитро
Кіч Николай
Косарич Федор
Подольак Ілько

В. 85. Кулик Юліян
В. 91. Бицак Петро
Косарич Григорій
Завіринський Яков

В. 92. Драгун Іван
Крайківський Волод.
Кобасюк Волод.

В. 93. Губінка Михайло
В. 94. Суский Йосиф
Платуш Йосиф

В. 96. Стефаняк Григорій
Процьо Семен
Ляхович Йосиф
Гомзяк Іван
Коцьнякський Ігнатий

В. 99. Любінський Павло
Стебницький Гринько

В. 102. Гембош Іван
Бахоровський Федор

В. 103. Буряк Тимко
Глюзд Николай
Плечий Юрій
Плечий Никола
Микитик Мих. (стар.)
Шпортак Василь

В. 104. Бабій Анна
Висловський Стах
Лабуза Михайло

В. 107. Кісль Стефан
В. 108. Басараб Іван
В. 109. Тулак Іван

В. 111. Гєра Іван
Федецький Михайло

В. 112. Конопзда Василь
Сьпівак Олекса
Конопка Федор
Окрєпкий Антін
Воробєць Василь

В. 114. Ковтан Михайло
В. 116. Кобілянський Михайло
В. 117. Кобялка Стефан
В. 120. Глух Василь

В. 121. Даргай Михайло
Фецак Андрей
Талабош Михайло

В. 122. Грайцар Зузанна
В. 123. Таньшин Петро
Бурдзяк Михайло
Ціхович Александер
Костюк Яков
Процяк Григорій
Стебелецький Николай
Худєцький Онуферій

В. 124. Крупа Іван
Ференчик Григорій.

В. 131. Цупа Андрей
Козуб Василь
Шарко Петро

В. 134. Ковач Іван

В. 135. Доцько Йосиф
Шовтис Йосиф

В. 136. Венгрин Дмитро
Дас Володимир
Луців Николай
Валєвський Кость
Галущик Никола

В. 144. Квасняк Дмитро
Крика Семен

В. 146. Латушек Мартин
В. 147. Бойчак Максим
Лупотанський Іван

В. 148. Риджаняч Василь
В. 149. Гнатішин Николай

В. 150. Гвоздецький Николай
Ільницький Ів. Янінович

В. 151. Ковальчик Настя
Ковальчик Евка
Козак Анца
Сахар Анна
Синів Марія
Щєрба Кєся

В. 153. Шпак Іван
Петрик Михайло (стар.)
Черіс Стефан

В. 155. Псьльний Яков
Мазгаль Николай

СУСПЕНДОВАНИ:

В. 1. Бандура Михайло
В. 69. Зубликєвич Василь
Рсьльнич Теодор

Т. Лабовський,
Голов. Рекорд. Секретар.

Рідний Край

Адресар Братств Р. Н. Союзу.
Часопись щотиннева.

До наших переплатників та прихильників.
З великим жальом повідомляємо наших шановних передплатників і прихильників зра ту прагноту, що стала ся нам.

Ще й раніш деякі числа „Рідного Краю“ бували конфісковані, та все-ж таки це не сприяло дальшого виходу видання. Аж ще, 16-того квітня, по наказу полтавської адміністрації, було запечатано типографію Шіндлера, де друкував ся „Рідний Край“; при тім було офіційно повідомлено, що типографія зачиняєть ся „за печатаніє изданій вреднаго направлення“.

В газетах з'яває ся звістка, що ця кара постигла типографію за те, що в 15 му числі „Рідного Краю“ було надруковано промови думського депутата Сабіа, але ця звістка була невірною: некористуваву увагу звернув на себе в 15-й квітні „Рідного Краю“ — фейлстон Л. Старицької „І сміх і горе“.

Друкарню було зачищено на 7 день. — 23-го квітня вона одчинилась знов; але кара зробила своє діло: випустивши з великим ваганням ще 2 номери „Рідного Краю“ типографія на-далі рішучо одмовилась друкувати наше видання і вернула нам все те писання, що було їй дано для 19-го номери „Рідного Краю“.

Свою одмову типографія поясняла тим, що вона боїть ся нового замкнення її на давший час, або й на завжди.

Опинившись у такому лихому становищі, ми мали перед собою два виходи: або припинити наше видання зовсім, або перенести його в инше місце.

Ми зважили видання не руйнувати, бо дуже нам було б шкода зничити таку дорогу для нас справу, як видання „Рідного Краю“.

Отже ми зважили перенести його в инше місце, і робимо пильні заходи, щоб перенести „Рідний Край“ в Київ.

Шкода нам, що приходить ся переносити видання з Полтави. Тут воно пустило коріння, тут у його було своє місце. Та що робить, коли в Полтаві життя для нашої часописі не можливе. Ми беремги „Рідний Край“, скільки могли однак і велика наша обережність не помогла: а тепер як не одним, то иншим способом жєнуть із Полтави.

Звісно, перехід в инше місце, в Київ, потребує багато клопотів і більших коштів, — та що робить.

З того-ж переходу виникає ще одна значна неприємність: в виході „Рідного Краю“ має бути на який час перерва, бо на владнування всьої справи, щоб почати видавати часопись на новому місці, треба часу (місяців зо 2). Ми будемо дбати проте, щоб, по змозі, задовольнити наших передплатників за ту перерву в досліданню „Рідн. Краю“: як тільки почнемо видавати його знов, то випустимемо номери в побільшенім розмірі, щоб надолжити те, чого передплатники не одержали.

Картини П. Сластиона, яко додаток до „Рідного Краю“ 1907-го року будуть розіслані передплатникам в осєн.

Засилаючи щирю подяку усім, хто допомагає в нашій праці, сподіваємось, що й на далі наші передплатники й прихильники будуть дивити ся на „Рідний Край“, як на справу громадську, не відпурають ся від нас підчас лихої пригоди і піддержуть нас, коли почнемо свою працю з новою силою й новою доброю надією.

Редакторка
О. Босач (Олена Пчілка),
Видавєць М. Дмитрієв.

Від. 66. Брацтво сьв. Андрея в Нью-Йорк. Н. Й. Данило Павляк, предс., Павло Зятік, кас., Андрій Павляк, секр. Мітинги місячні відбувають ся все в п'ятницю по десятім о годині піз до осьмої в гали п. Міхалюка, ч. 1341 Ave. A, в Нью-Йорку. Адр.: Paul Ziatyk, 515 E. 70th St., New York, N. Y.

Від. 67. Бр. сьв. Арх. Мих. в Ботлер, Па. Г. Павук, предс., І. Бунга, кас., Ю. Крайцак, секр. Міт. 3-тої неділі в місяці. Адр.: Julian Krapnickij, Vох 277, Butler, Pa.

Від. 68. Бр. М. Р. Н. С. в Ансонії, Конн. Мостовий Гриць, сек. Адр.: N. Mostowij, 14 Jersey St., Ansonia, Conn.

Від. 69. Тов. „Зоря“ в Нью-Йорку А. Корпан, предс., М. Мартинів, кас., Л. Ванчицький, секр. Міт. кожної 4-тої суботи в місяці в Лібєрті Гол, 257-63 E. Houston, St. N. Y. Адр.: J. Wanczykuj, 641 E. 11-th St. New York.

Від. 70. Клуб пост. Русинів в Джєрзі Сіті. Н. Дж. А. Сандович, предс., Л. Павєлчак, кас., М. Кєличана, секр. Міт. по 10-тім в п'ятницю. Адр.: M. Keleczawa, 140 Essex St., Jersey City, N. J.

Від. 71. Бр. сьв. Ів. Хр. в Франклін Форнес, Н. Дж. А. Цвайк, предс., М. Саболь, кас., П. Данчевський, секр. Міт. другої неділі по першій. Адр.: P. Danczewsky, Vох 115, Franklin Furnace, N. J.

Від. 72. Бр. сьв. Волод. в Алден Ст., Па. О. Рудавський, предс., Ю. Гавриляк, кас., Н. Галайда, секр. Міт. першої неділі місяця. Адр.: N. Halajda, Alden Sta., Pa. (Luzerny Co.)

Від. 73. Брацтво кн. Данила в Правдєнс, Р. Ай. М. Борис, предс., Н. Стєльмах, секр. Мітинги відбувають ся кожної третї неділі в місяці. Адрес братства: N. Stelmach, 32 Atwood St. (rear), Providence, R. I.

Від. 74. Бр. сьв. Юрія в Гренвіл, Н. Й. І. Мітруз, предс., Ю. Гавєлка, кас., М. Демчик, секр. Адр.: M. Demczyk, Vох 559, Granville, N. Y.

Від. 75. Бр. сьв. Волод. в Мт. Кармєл, Па. В. Карлик, предс., І. Варгач, кас., А. Грабський, секр. Міт. в пєділю по 3-тім. Адр.: Alex Hrabzki, 309 W. 2nd St., Mt. Carmel, Pa.

Від. 76. Бр. сьв. Ів. Хр. в Нью-Йорку, Н. Дж. І. Добуш предс., Ник. Савчак кас., Гр. Гінда секр. Адр.: Gregor Ginda, 145 Pacific St., Newark, N. J.

Від. 77. Бр. сьв. Стефана в Йорквил, О. Ів. Станько, предс., Ст. Кабан, кас., Т. Онисак, секр. Мітинги відбувають ся в четверту неділю місяця у Ст. Кабана. Адр.: St. Onysuk, Vох 16 Yorkville, O.

Від. 78. Бр. сьв. О. Ник. в Майнерсвіл, Па. С. Бардов, предс., Й. Вайда, кас., М. Котлар, сек. Адр.: M. Kotlar, Vох 308, Minersville, Pa.

Від. 79. Бр. сьв. Юрія в Маєрсдейл, Па. Л. Оліяр, предс., Н. Гіляк, кас., І. Мацько, секр. Адр.: John Macko Vох 203, Meyersdale, Pa.

Від. 80. Бр. сьв. Михаїла в Плезєнт, Валі, Па. П. Славиняк, предс., П. Кресняник, кас., І. Тернавчук, секр. Мітинги відбувають ся в неділю по 15-ім. Адр.: I. Ternawczyk, Vох 14, Westmoreland, Pa.

Від. 81. Бр. сьв. П. і П. в Балтімор, Мд. М. Дурдела, предс., Т. Федоранко, кас., Й. Дурдела, секр. Міт. в 4-ту неділю місяця. Адр.: Jos. Durdela, Curtis Bay Sta., Baltimore, Md.

Від. 82. Бр. сьв. П. і П. в Нью-Александрія, Па. А. Круль, предс., Ст. Іванисек, кас., Н. Кєч, секр. Міт. в першу неділю по 15-тім. Адр.: N. Kicz, Vох 176, New Alexandria, Pa.

Від. 83. Сестрицтво сьв. Любими в Карнегі, Па. Т. Пронько, предс., Наця Максимович, кас., Параска Юрчак, секр. Мітинги відбувають ся в першу неділю кожного місяця в рускій школі. Адр. сестрицтва: Sisterhood St. Lubwa, Vох 290, Carnegie, Pa.

Від. 84. Бр. Арх. Мих. в Кеонсбург, Па. І. Балого, предс., Василь Цигає, секр., А. Овчак, кас., Міт. в другу неділю по першій. Адр.: W. Cyhan, Vох 121, Connersburg, Pa.

Від. 85. Бр. сьв. Арх. Михаїла в Гейзелтон, Па. М. Марджяк, предс., М. Носаль, кас., Адам Романчак, секр. Адр.: Adam Romanczak, 510 East Broad St., Hazleton, Pa.

Від. 86. Бр. Пресв. Бог. в Олифант, Па. І. Савчак, предс., С. Митренко, кас., І. Кодак, секр. Міт. в третю неділю місяця. Адрес: І. Косар, Box 272, Olyphant, Pa.

Від. 87. Бр. сьв. Вас. в Ленкестер Н. Й. П. Смільницький, предс., П. Нестор, кас., Ст. Кін, секр. Міт. в неділю по 15-тім. Адрес: St. Kin, Derew, N. Y. 122 Elcott Road.

Від. 88. Братство Успенія Пр. Діви Марії в Крос Форк, Па. Сидор Мацко, предс., Ів. Фелчак, кас., Теодор Панцьо, секр. Мітинги відбуваються в першу неділю по 20-ім кожного місяця в домі С. Мацка. Адрес: братавта: Theodore Panscio, Box 64, Cross Fork, Pa.

Від. 89. Бр. Арх. Мих. в Сімсон, Па. А. Гичка, предс., Ф. Гогоц, кас., І. секр. Міт. в четверту неділю місяця. Адрес: F. Gogoc, Simpson, Pa.

Від. 90. Бр. сьв. Ів. Хр. в Сентралія, Па. Ф. Козак, предс., Я. Цотий, кас., А. Карпак, секр. Міт. кожного місяця 15-го. Адрес: А. Карпак, Box 313, Centralia, Pa.

Від. 91. Братство сьв. Дмитрія в Міксіракс, Па. Я. Звіринський, предс., І. Порада, кас., Ф. Кавалко, секр. Мітинги відбуваються в третю неділю місяця. Адреса братавта: F. Kawalko, Box 117, McKees Rocks, Pa.

Від. 92. Бр. сьв. О. Ник. в Тейлор, Па. Ю. Крайківський, предс., С. Гуляші, кас., Тео. Яремко, секр. Мітинги в третю неділю по першим. Адрес: Тео. Yaremko, Box 26, Taylor, Pa.

Від. 93. Братство Йосифа Обручяника в Нью Борг, О. І. Тундер, предс., Й. Волк, кас., Н. Барна, секр. Адрес: N. Barna, 3903 S. E. 86 St., New Burgh, O. Мітинги в неділю по 15-тім кожного місяця.

Від. 94. Бр. сьв. Тройці в Нью-Бритейн, Конн. Ст. Роман, предс., Й. Габай, кас., А. Роман, секр. Міт. 3-тої неділі по першим. Адрес: А. Roman, 34 Oak St., New Britain, Conn.

Від. 95. Бр. сьв. Арх. Мих. Я. Праслопський, предс., В. Ячанич, кас., В. Шипула, секр. Міт. по 15-тім в неділю. Адрес: W. Szypula, Box 222, Beaver Meadows, Pa.

Від. 96. Бр. сьв. Ів. Хр. в Пітсбург, Па. А. Стефанович, предс., І. Губак, кас., І. Піхота, секр. Міт. в 4-ту неділю місяця. Адрес: А. Stefanovitch, 109 S. 7-th St., Pittsburg, Pa.

Від. 97. Бр. сьв. О. Ник. в Майрон Гайтс, Па. Г. Гарбера, предс., П. Шенга, кас., Ю. Кулик, секр. Міт. в неділю по 15-тім. Адрес: G. Kulyk, Keiser, Pa.

Від. 98. М. Р. Н. С. в Шенандоа, Па. Г. Курила, предс., М. Курила, кас., С. Демчко, секр. Міт. в неділю по 20-тім кожного місяця. Адрес: S. Demczko, 535 W. Centre St. Shenandoah, Pa.

Від. 99. Бр. сьв. Отця Николая в Вилдсбері, Па. М. Ковалшин, предс., С. Лукач, кас., А. Шкряк, секр. Міт. відбуваються в кожній неділі по 15-тім в церковній салі North Main St., Адрес: Anthony Skrobiak, 52 Johnson St., Wilkesbarre, Pa.

Від. 100. Бр. Сест. сьв. Ольги в предс., Т. Шулик, кас., М. Шулик, секр. Міт. 4-тої неділі по Міксіпорт, Па. М. Мичка, першим. Адрес: Maria Szulyk, Box 404, McKeesport, Pa.

Від. 101. Бр. Пр. Богор. в Кенонсбург, Па. М. Греск, предс., М. Хохляк, кас., А. Яркоўска, секр. Міт. в останню неділю місяця. Адрес: А. Jarkowskа, Box 381, Canonsburg, Pa.

Від. 102. Бр. сьв. П. і П. в Клівленд, О. С. Бруварський, предс., В. Момрик, кас., А. Качала, секр. Міт. в другу неділю місяця. Адрес: А. Kaczala, 26 Hertzszel St., 6 door, Cleveland, O.

Від. 103. Бр. сьв. О. Николая в Експорт, Па. В. Чуна, предс., М. Чуна кас., А. Суранович, секр. Мітинги відбуваються по 15-тім кожного місяця в домі В. Чуни, Адрес: А. Suranowich, Box 66, Export, Pa.

Від. 104. Бр. сьв. О. Ник. в Перт Амбой, Н. Дж. М. Ваверчик, предс., Василь Борсух, кас., К. Шкурат, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю місяця о год. другий пополунож. Адрес: K. Szkurat, 390 High St., Perth Amboy, N. J.

Від. 105. Бр. сьв. Мих. в Вілмінгтон, Дел. М. Іконяк, предс., С. Федорага, кас., М. Бозний, секр. Міт. в перший второк по 10-тім. Адрес: Mike Wozny, 329 Townsend St., Wilmington, Del.

Від. 106. Тов. Русинів в Шікаго, А. Гербут, предс., Др. В. Сімсонович, кас., П. Шпікула, секр. Міт. в першу неділю по 10-тім.

Адрес: P. Szpikula, 367 E. Division, Chicago, Ill.

Від. 107. Бр. Благ. Пресв. Бог. в Сейр, Па. Ав. Лучейко, предс., Ст. Ядко, кас., М. Семетюк, секр. Міт. в неділю по 15-тім. Адрес: Matthew Semeniuk, Box 282, Sayre, Pa.

Від. 108. Бр. сьв. Володимира веш. в Нью-Йорку, Н. Й. Яков Корнат, предс., А. Шеремета кас., К. Наконечний, секр. Мітинги відбуваються в третю суботу по 1-ім під числом 155 Ave C, New York, N. Y. Адрес: K. Nakonieczny, Suite 407 Flatiron Bldg. New York.

Від. 109. Бр. сьв. Арх. Мих. в Елсворт, Па. М. Панчак, предс., Т. Копилчак, кас., П. Галайда, секр. Міт. в другу неділю місяця. Адрес: P. Galajda, Box 102, Scenery Hill, Pa.

Від. 110. Бр. сьв. П. і П. в Діксдейл, Па. П. Смольницький, предс., і кас., І. Тигоч, секр. Міт. в кождо другу неділю. Адрес: John Tyhocz, Box 59, Leetsdale, Pa.

Від. 111. Бр. сьв. Ів. Хр. в Алегені, Па. Н. Оришко, предс., Павлачак, кас., О. Гера, секр. Міт. в другу неділю по першим. Адрес: N. Oryszko, 673 Preble Ave. Allegheny, Pa.

Від. 112. Тов. Любов в Ньюарк, Н. Дж. Іван Новицький, предс. Гр. Бойкевич, секр. Д. Грещів, кас. Міт. відбуваються в суботу по 15-тім. Адрес: J. Nowicky, 320 15-th Ave Newark, N. J.

Від. 113. Бр. сьв. Вас. в Нью Флоренс, Па. В. Барак, предс., Ф. Курчик, кас., Антін Папар, секр. Міт. в першу неділю по 15-тім. Адрес: А. Sarag, Box 196 New Florence, Pa.

Від. 114. Бр. сьв. П. і П. в Доммор, Па. Ст. Хома, предс., І. Бечко, кас., М. Лукач, секр. Міт. що третої неділі в місяці. Адрес: M. Lukacz, 209 Prospect St., Dunmore, Pa.

Від. 115. Бр. сьв. Арх. Мих. в Філадельфія, Па. В. Пергун, предс., Ст. Бучко, кас., М. Матляк, секр. М. Matlak, Box 38, Silver Creek, Pa.

Від. 116. Бр. сьв. Мих. в Чісголд, Міні. І. Хруц, предс., В. Горродим, кас., М. Кобелянський, секр. Міт. в неділю по 20-тім. Адрес: M. Kobylansky, Box 377, Chisholm, Minn.

Від. 117. Тов. „Запорожска Січ“ в Нью-Йорку. П. Ярема, предс., А. Пурковський, секр., Ф. Підгірний секр. фінанс., І. Ганацький кас. Мітинги в другу суботу по 1-ім в Harmonia Hall, 46 A, Ave. Адрес: A. Surkowsky, 184 Hudson St., New York, N. Y.

Від. 118. Сестр. Пресв. Богор. в Пітсбург, Па. К. Бандуровска, предс., М. Білик, кас., М. Гут Кульчицка, секр. Міт. кождої третої неділі в місяці. Адрес: M. Gut, 725 Carson St., Pittsburg, Pa.

Від. 119. Бр. сьв. Арх. Мих. в Латроб, Па. М. Селія, предс., М. Павліснич, кас., І. Варга, сек. Міт. третої неділі що місяця. Адрес: John Warga, Box 935, Latrobe, Pa.

Від. 120. Бр. Пр. Богор. в Спенглер, Па. Н. Тракало, предс., М. Смаш, кас., І. Гофрей, секр. Міт. в неділю по 15-тім. Адрес: John Guffrey, Box 27, Barnesboro, Pa.

Від. 121. Бр. сьв. Ів. Хр. в Трентон, Н. Дж. В. Дубач, предс., І. Гудак, кас., І. Паславський, секр. Мітинги відбуваються в третю неділю місяця в рускій школі при ул. Грент. Адрес братавта: J. Paslawsky, 424 Federal St., Trenton, N. J.

Від. 122. Бр. сестр. Пр. Богор. в Трентон, Н. Дж. М. Черемшак, предс., А. Адам, кас., М. Гудак, секр. Міт. в кождо 2-гу неділю місяця. Адрес: Mary Hudak, 43 Adaline St., Trenton, N. J.

Від. 123. Бр. Пресв. Діви Марії в Скрантон, Па. Гриць Мрякало, предс., Максим Глух, кас., Йосиф Запотоцький, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першим в Лукан галі на Pine Brook. Адрес: J. Zapotoczny, 1108 Meade Ave., Scranton, Pa.

Від. 124. Бр. сьв. О. Ник. в Оринрод, Па. І. Онушка, предс., І. Воротила, кас., М. Гробар, секр. Міт. в кождо третю неділю місяця. Адрес: М. Hrobar, Egurt, Pa. (Lehigh Co).

Від. 125. Бр. сьв. Мих. в Деквін, Па. Ф. Скрин, предс., Ст. Козел, кас., Н. Височанський, секр. Міт. 10-го в місяці. Адрес: M. Wysoczansky, Box 202, Laquin, Pa.

Від. 126. Бр. сьв. Мих. в Бівердейл, Па. І. Валко, предс., П. Ковальський, кас., М. Сентеляк, секр. Міт. в кождо другу неді-

лю місяця. Адрес: Mike Sentelak, Box 32, Beaverdale, Pa.

Від. 127. Бр. сьв. О. Николая в Бофало, Н. Й. Ник. Буката, предс., Василь Шелест, кас., Ст. Козій секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першим. Адрес: N. Bukata, 24 Gay St., Buffalo, N. Y.

Від. 128. Бр. сьв. Андрея в Лорейн, О. І. Возняк, предс., П. Козимчак, кас., А. Русенко секр. Міт. в неділю по 15-тім. Адрес: А. Rusenko, Box 125, Lorain, Ohio.

Від. 129. Бр. сьв. О. Ник. в Сайксвил, Па. Н. Домбровський, предс., І. Кантор, кас., С. Процько, секр. Міт. в другу неділю по першим кожного місяця. Адрес: S. Proczko, Box 78, Sykesville, Pa.

Від. 130. Бр. сьв. Фльора і Лавра в Пітсбург, Па. Т. Гут, предс., Т. Волчко, кас., П. Кульчицький, секр. Міт. в першу неділю по першим. Адрес: P. Kulczucki, 1210 Bingham St. Pittsburg, Pa.

Від. 131. Товариство „Заокеанська Україна“ в Бофало, Н. Й. Радчук Василь, предс., А. Грегуба, кас., Х. Яремка, секр. Мітинги відбуваються в салі під ч. дому 124 Amherst St., Адрес: Ch. Yaremka, 103 Peter St., Buffalo, N. Y.

Від. 132. Товариство „Січ“ в Міксіпорт, Па. Ілько Гайдук, предс., Д. Сова кас., П. Пастиряк, секр. Міт. відбуваються в суботу по 15-тім в галі церковній. Адрес: P. Pasternak, Box 506 McKeesport, Pa.

Від. 133. Бр. сьв. О. Николая в Ньюарк, Н. Дж. М. Любинець, предс., Д. Грещів, кас., А. Іванишин, секр. Міт. в першу суботу по 10-тім. Адрес: А. Iwanyszyn, 15 Broome Str., Newark, N. J.

Від. 134. Бр. сьв. Ник. в Ернест, Па. Ю. Спонтюк, предс., М. Кузьмович секр., М. Таргін кас., Міт. в 2-гу неділю місяця. Адрес: G. Spontak, Box 7, Ernest, Pa.

Від. 135. Бр. сьв. Георгія в Смок Рон, Па. Н. Лавер, предс., М. Мандзяк, кас., А. Клим, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першим. Адреса: Anthony Klym, Box 26, Smoke Run, Pa.

Від. 136. Тов. „Січ“ в Карнегі, Па. Я. Гойсан, предс., Гн. Пенгрін, кас., А. Фецович, секр. Міт. в неділю по 8-ім. Адрес: Alex Fecowycz, Box 273, Carnegie, Pa.

Від. 137. Бр. сьв. Георгія в Вест Сенека, Н. Й. А. Боднар, предс., П. Манцьо, кас., І. Горох, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першим в галі П. Манька, 616 Ingham Av. Адреса братавта: J. Horoch, 619 Center St., West Seneca, N. Y.

Від. 138. Товариство Івана Наумовича в Філадельфія, Па. К. Смакула, предс., А. Келлій, кас., С. Мурияк, секр. Мітинги відбуваються в другу неділю по першим. Адрес: S. Murianka, 3 R. 213 Poplar St., Philadelphia, Pa.

Від. 139. Бр. Пр. Богор. в Ойл Сіті, Па. Петр. Бурак предс., Андр. Бурак кас., Й. Романчак секр. Міт. в 2-гу неділю по першим. Адрес: Jos. Romanczak, Box 76, Oil City, Pa.

Від. 140. Бр. сьв. Арх. Мих. в Йонгстаун, О. К. Шелевач, предс., Ст. Гринько, кас., І. Сутшереба, секр. Міт. в 2-гу неділю по першим. Адрес: J. Suszereba, 1165 W. Rayen Ave., Youngstown, O.

Від. 141. Бр. сьв. О. Ник. в Лятл Фалс, Н. Й. І. Корчяньський, предс., Т. Ястремський, кас., Ст. Городиский, секр. Міт. в другої неділі по першим. St. Horodyski, 110 Furnace St., Little Falls, N. Y.

Від. 142. Бр. сьв. Ів. Хр. в Вандергріфт, Па. І. Клемонча, предс., І. Кузич, кас., Ст. Горничар, секр. Міт. в 2-гу неділю по першим. Адрес: St. Hognichar, Box 247, Vandergrift, Pa.

Від. 143. Бр. сьв. Дмитрія в Вандер, Па. Н. Цидик, предс., Ю. Боклах, кас., Ст. Мацко, секр. Міт. останньої неділі в місяці. Адрес: St. Mascko, Box 277, Windber, Pa.

Від. 144. Тов. Тисьмениця в Нью-Йорку. Д. Піддуский, предс., Л. Угорчак, кас., М. Угорчак, секр. Мітинги відбуваються в кождої першої і третої суботи в місяці під ч. 134 „Tompkins Square Hall“ E. 7-th St. Адрес: Mich. Uhorczak 181 E. 3-rd St. New York, N. Y.

Від. 145. Бр. Неп. Зач. Пресв. Бог. в Алтона, Па. І. Артимович, предс., М. Рабак, кас., М. Караван, секр. Адрес: М. Karawan, 1928—11-th Ave., Altoona, Pa.

Від. 146. Бр. сьв. П. і П. в Міксіракс, Па. Ст. Блажовський, предс., Р. Шевчик, кас., Й. Фаль, секр. Міт. 3-тої неділі по першим. Адрес: Jos. Fal, 102 Orchard St., McKees Rocks, Pa.

Від. 147. Бр. сьв. Арх. Мих. в Алентавін, Па. П. Вахна, предс., М. Брудняк, кас., Д. Клеман, секр. Міт. що третої неділі по пол. о 4 год. Адрес: D. Kleman, 214-3-rd St., Allentown, Pa.

Від. 148. Бр. сьв. О. Ник. в Каліфорнії, Па. Ів. Бандровський, предс., Н. Бибель, кас., Д. Кіра, секр. Адрес: D. Kira, Box 32 California, Pa.

Від. 149. Бр. Пресв. Богородиці в Вест Сенека, Н. Й. Т. Петришян, предс., М. Миськів, кас., П. Канцар, секр. Мітинги по 10-ім в неділю. Адрес: Peter Kancsar, 529 Ingham St., West Seneca N. Y.

Від. 150. Бр. сьв. О. Николая в Ірвона, Па. М. Долевський, предс., Гр. Лоневський, кас., Алек. Сікоряк, секр. Адрес: A. Sikoriak, Box 55, Rosebud, Pa. Clearf. Co.

Від. 151. Бр. пресв. Діви Марії в Алентавін, Па. Євжа Заморска, предс., М. Осейчук, кас., Паранька Трач, секр. Адрес: cjo Rev. Nestor Dmitrow North hampton, Pa.

Від. 152. Бр. Пр. Бог. в Гомстед, Па. Р. Феш, секр. 507 3-rd Av., Homestead, Pa.

Від. 153. Бр. сьв. Й. Хр. в Бервик, Па. Ник. Слєпко, предс., Ів. Буричак, кас., А. Мацко, секр. Міт. по 10-ім в неділю. Адрес: And. Mascko, Box 562, Berwick, Pa.

Від. 154. Бр. сьв. П. і П. в Нью Бритейн, Конн. Мих. Зятяк, предс. і секр., А. Герент, кас., Міт. кождо 1-шу неділю в місяці. Адрес: М. Ziatyk, 24 Clark St., New Britain, Conn.

Від. 155. Товариство Запорожска Січ в Перт Амбой, Н. Дж. Предсідатель Семен Вархол, Кирило Пешак, секр., Теод. Годунька, кас. Мітинги другої неділі в місяці. Адрес: K. Peleshak, 706 State St., Perth Amboy, N. J.

Від. 156. Братство сьв. Петра і Павла Шатерой, В. Ва. Йосиф Федро, предс., Кирило Карляк, кас., Іван Савкулич, секр. Адрес: John Sawkulycz, Box 103, Chattaroy, W. Va.

Від. 157. Братство сьв. Дмитрія, Донора, Па. Петро Ятшинин, предс., Теодор Кіньо, касієр., Николай Кічан, Box 194, Donora, Pa.

Від. 158. Братство сьв. Володимира, Нью Кенсінгтон, Па. Василь Калиновський, предс., Василь Кузьмиха, кас., Петро Кузьмиха, секр. Мітинги в другу неділю по першим. Адрес: Peter Kuzmynha, Box 675, New Kensington, Pa.

Від. 159. Братство сьв. Петра і Павла в Геркімер, Н. Й. Михайло Буричак, предс., Мих. Шеремета, кас., Северин Середасекр. Мітинги другої неділі по першим. Адрес: 231 Perry St., Herkimer, N. Y.

Від. 160. Братст. сьв. Юрія в Ямаїка, Л. І. Н. У. Яков Пригига, предс., Петро Болюх, кас., Стефан Вергун, секр. Мітинги в неділю по десятім. Адрес: Steph. Werhun, 121 1/2 Rokaway Road, Jamaica, L. I. N. Y.

Від. 161. Братство сьв. Петра і Павла, Тонер Сіті, Па. Іван Васько, предс., Михайло Лют., секр. Адрес: Mich. Luta, Box 3, Tower City, Pa.

Від. 163. Товариство Зоря в Едмонтон, Алт., Канада. Павло Онушак, предс., Ілія Никифорок, кас., Тома Томашівський, секр. Адрес: Т. Tomaszewsky, P. O. Drawer 1867, Edmonton, Alta., Canada. Мітинги другої неділі по першим.

УКРАЇНСЬКЕ БЮРО КОЛЬОНІЗАЦІЙНЕ

633 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.

Призначило десяту часть доходу на народні цілі.

Ю. Сиротюк, менаджер. Мир. Стечишин, секр.

Який сенс жити у поганим кліматі, коли можна жити у хоршій? Маєте на сім світі лиш кілька літ життя, чому ж не провести їх як найприємнійше? Пощо даремно бороти ся з природою? Ви єі не поборете! Краше старайтесь поселити ся у країні, де пізнате, що такі ше варто жити у світі. Така країна є долина ріки Fraser у Бритійській-Колумбії.

ЦІНИ ЗЕМЛІ ДУМЕ ПРИСТУПНІ.

На лотах у місті Vancouver можна також заробити порядні гроші.

UKRAINIAN COLONIZATION BUREAU

P. O. Box 482. Vancouver, B. C.

Перший Руский Банк

КАНЦЕЛЯРІЯ

Рільно-

Ютаріяльна

ПЕТРА ІШЕВЧИКА

— В —

NIAGARA FALLS, N. Y.

Висилити грошей на цілу кулю земску під гваранцією. Гроші вістають виплачені вайдальше до 14 днів.

Спродана шифарт на всі корабельні лінії.

Залагоджене справ війскових.

Вирабляю повновласти, контракти купня і продажя.

Продана лотів, демів і фарм в Злучених Державах і Канаді на добрих усливіах. Лоти від 150 до 2000 деларів.

Брата Русини! Не будьте лакомі на дурнички і дарунки ріжних проидасявітв агентів, що обіцяють вам гора долини а ви за те мусите перяз дорого валдзати. Удавайтесь в кождій справі до чоловіка чесного, що провадять свій інтерес вже більше 12 літ.

Філії Канцелярії: Box 164 Yatesboro Pa.; Box 96 Connorsville, O.; 3827—4th Ave. Altoona, Pa.; 9 Rushton Place, Waterbury, Conn.

Всі листи адресуйте так:

PETER SZEWCZYK, 1223 E. FALLS ST., NIAGARA FALLS, N. Y.

КУРЦІ! ... Якого сорта тютюну курили КУРЦІ! ...

Ви в старім краю? Курилисьте абстрібський, боснійський, турецкий чи російський тютюну?

Чи бажали-б Ви дістати свого тютюну також і тут в Злучених Державах? У нас дістанете лишень вайлучий сорт тютюну і то такі сорта, що не щіпають в явк, від них не болять голова, не нащадт ні грудий, ні жолудка, так як се сприяють деякі сорта тютюну продавані американськими фабрикантами.

Як можна дармо дістати тютюну вартости \$2.00?

Ми задумали оголосити поміж Русинами в цілх Злучених Державах, що тепер они мають нагоду курити знова свої улюблені сорта тютюневі. Іменно подаємо до пралюдної відомости, що European Tobacco Company відчинила свій офіс в Нью Йорку. Если замовите у нас на раз тютюну за \$6.00 (3 фунти) і надміните в своїм листі, що будете поручати наш тютюну — наколи він Вам буде смакувати — своїм приятелям, то ми чинити будемо за 3 фунти лишень \$4.00. В такий спосіб Ви відродучите тютюну Вашим знакомим вартости \$4.00 дуже легко можете полишити собі тютюну за \$2.00, який вилпаде Вам зовсім дармо. з тютюном дістанете також вказівки: наш циркуляр премійовий, а якого довідаєте ся, яким чинном, зовсім без коштів можете дістати наш 14 жар. золотий годяник в ланцущон вартости 25 дол. Посилайте 25 цент. з гори марками, а решту \$3.75 заплатате С. О. D. на експресовий офіс. Наколи тютюну не в доповідоби, та гроші звертає ся.

EUROPEAN TOBACCO COMPANY,

33 Leonard Street, Dept. 51. New York, N. Y.

РУСИНИ! Если хочете добре купити гавз, пот, фарму, або продати свое, чи міняти ся з міста на фарму, або з фарми до міста звертайте ся до

THE GERMAN RUSSIAN REALTY CO.

953 Main St., Winnipeg, Man.

27-

Ма виробляемо ЛОН (пожичку грошій) на малі рати.

8 ДЕННИЙ ГОДИННИК.

НЕМНОГІ З ВАС МАЮТЬ ТАКИХ ГОДИННИКІВ ЯК СЕЙ.

Нр. 16, зі сталевим верхом, осередком, о 11 камінях, в якім мож ви бачити, накручуваній і регульованій в гори, а прегарний циферблатом і сказівками. Годяник сей іде цілий тиждень без наручованя. Сей годяник є знаменитий під кождим оглядом і гварантований на 15 літ. Вводи по склапах продать его за \$14.50. Мы хочем, аби ви зацікавились ближе з нами. Хочемо, аби ви поручили наш товар вашим приятелям, если ви в него доволени. Замовте сей \$14.50 годяник сей час, а ми пішлемо вам також 2 дол. повозлучаний ланцущон даром. За сей годяник і ланцущон даром разом порухаєм вам лише \$5.90.

Все що потребуєте зробити, се написати ваше імя і офіс докладно, сказати о годяникі No. 32, і послати нам 15 центів в марках почтовых в листі а ми пішлемо вам годяник і ланцущон до вашого найближшого експресового офісу, де можете оглянути річи перед заплатою. Если думаєте, що годяник і ланцущон після вас варті \$16.50, тоді заплатіть еспресом \$5.75. Памятайте, що ви не трагате нічому агентови решту се \$5.75. го, бо ми звертаємо гроші кождому хто недоволений.

Адрес:

GREAT EASTERN WATCH COMPANY Dept. 51

190 West Broadway, New York, N. Y.

GERMAN SAVINGS & DEPOSIT BANK

Напітал і Надвизни \$700,000.00

Депозити 4,700,000.00

Пересилає також гроші до краю, продає шифарти, виробляє контракти, полагадує справи війскові, а від вложених грошій платить 4 процент.

Банк сей затверджений гвернером стейту.

Розмовтесь в нім по руски.

G. Krikevsky,

Corner 14th & Carson Sts., Pittsburg, Pa. Box 501, Edmonton, Alta, Can.

Frank Posluszny

Готельник

Найліпші тутешні і імпортовані напїткы.

Пиво довозить до дому, не треба носити на плечах.

Телефони:

Bell 39—J Hemlock

P. & A. 41 South

1109 Carson St. PITTSBURG, PA.

К. С. СІВЛАК,

ФОТОГРАФ.

Сли хочете а малю фотографію
пробити великий портрет, то при-
шліть мені малю фотографію, а я
вам а вел зроблю таку велику як
лиш хочете.

2737 PENN AVE.,
12th & CARSON STS. S. S.
PITTSBURG, PA.
710 BRADDOCK AVE.
BRADDOCK, PA.

THE FIRST NATIONAL BANK

OF MINERSVILLE, PA.
Капітал \$50.000.00. Надвишка
і нерозділені зиски \$93.000.00

Заснований 1864 року.
Найстарший Народний Банк
в Скуджил Кавнті.

Проводить загальний банківний
бізнес. Видає міжнародні моні
ордери, драфти і пересилає гро-
ші до всіх частин світа Позичає
гроші на реальності. Депозити
сео банку подвоїлись протягом
останніх 5 літ і вносять тепер
около \$500.000.00.

Гроші пересилає через фірму
Knauth Nachod & Kuhne, New
York, N. Y.

MERCHANTS NATIONAL BANK

Шенандоа, Па.
Капітал 100.000.00 дол.
Надвишка 120.000.00 дол.
Депозити вище ніж мільона
доларів.

Се е NATIONAL BANK чар-
терований Урядом Злучених
Держав і під безпосередню кон-
тролю тогоч уряду.

Се е одинокий Банк в Шена-
доа, Па. що має свій власний
будинок, в яким міститься ся почта.
Вкладайте гроші до того Бан-
ку а дістанете від них проценти.
Банк сей видачає шо року
тисячі доларів проценту своїм
кошумерам, котрі мають в ніс
свої гроші.

Там розмовляє ся по руски.
Merchants National Bank
на розі улиць Мейн і Лойд,
Shenandoah Pa.

Dr. J. SZLUPAS,

1419 N. Main Ave.,
Scranton, Pa.
Можна его бачити в офісі:
від 8 ої до 10-ої год. рано
від 2 ої до 4-ої попол.,
від 7-ої до 10-ої вечер.
Old P'hone 1269-B

HOWARD ALBERT,

Аптинар.
Продає реєлякі ліки по найни-
ших цінах. Ліки Севери.
ЛАНСФОРД, ПА.

Harry E. Paul.

Робить камінні нагробники, хре-
сти, памятки.
Ріг Пайн і Марнет улиць,
ПОРТ НАРБОН, ПА.

ДОНТОР ШТАЙН.

Урядус: від 8 до 10 рано, 1 до 3 по обід,
7 до 9 вечер.
18 E. Oak St., Шенандоа, Па.

ДОКТОР ІРМЕР.

Застати его можна в офісі від 8 до 9 рано,
1 до 3 по полудни, 7 до 9 вечер.
30 E. Lloyd St., Шенандоа, Па.

The International Socialist Review

Ask your newsdealer for it or send checks for 1
three month's subscription and a copy of Social-
ism and Farmers. No free copies.
CHARLES H. KERR & COMPANY, Publisher,
56 FIFTH AVENUE, CHICAGO.

Вироби брочки, каша, шпаль, шпаль, шпаль,
хорутин, уніформы.
Ціляк і пробні вельде даром.
Можете писати до нас по руски, Словенски
або польски.
R. E. MORGAN, 13 N. Main St., Shenandoah, Pa.

ЧИТАЙТЕ!

Спис книжок, які продаємо:

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------------|
| * Америка.....15 ц. | Народний рух австро-угор- |
| * Ангел та пустельник і т. і. 15 ц. | сних Русинів.....15 ц. |
| * Біблія Велика.....2 дол. | Новий Завіт.....4 дол. |
| * Борба клас і чому робітники | Образки і загадки.....10 ц. |
| організують ся.....15 ц. | Оповідання.....15 ц. |
| * В Старім і Новім краю.....25 ц. | Оповід. про заздрих богів 10 ц. |
| * Гріхи мільонерів і т. п. С. 7 15 ц. | Пестрі звуки.....75 ц. |
| * Дещо з історії православної | Про відступників від рос. пра- |
| місії в Америці.....10 ц. | вославія.....10 ц. |
| * Дещо про звірята.....30 ц. | * Про нутро землі.....25 ц. |
| * Дві левади і т. п. С. 5.....15 ц. | Підземні скарби.....25 ц. |
| * Дорога любови, то Божа | Шокуса.....10 ц. |
| дорога С. 6.....15 ц. | Псалтир.....1 дол. |
| * Драгоманів.....15 ц. | Розмова Поляка, з Русином 10 ц. |
| * Емігрант.....15 ц. | Руско-англійский словарь. 20 ц. |
| * Журавлі.....10 ц. | * Релігійні вірованя старин- |
| * Житє Ісуса Христа.....1.50 дол. | них народів.....20 ц. |
| * Житє, зарібки, організації | Смерть.....10 ц. |
| і т. п. в Спол. Державах.....15 ц. | * Стародавні казки та опові- |
| * За красою.....1 дол. | даня.....15 ц. |
| * Земельне питанє.....15 ц. | * Степові люде.....15 ц. |
| * Зуб за зуб.....10 ц. | * Страйк.....20 ц. |
| * Казки про Жидів.....15 ц. | * Стрільай на смерть, робіт- |
| * Історія Руси з образками.....10 ц. | ничя драма.....15 ц. |
| * Капітал і праця.....15 ц. | Унія в Америці.....20 ц. |
| * Книжка Рахункова.....50 ц. | * Хто з чого живе.....15 ц. |
| * Марія.....10 ц. | * Які то є люди на землі з |
| * Многострадальний народ. | 20 образками.....50 ц. |
| огляд історії українського | * Як мужик ходив до царя |
| народу.....20 ц. | правди шукати.....15 ц. |
| * Навернякий Грішник.....20 ц. | * Через кордон.....15 ц. |

Адрес треба всегда вписати загальними буква-
ми і то дуже вразно.

Swoboda, 184 Hudson St., New York

Хочете

Поради, Інформації, Роботи?

Усе те дістанете безплатно
в Бюрі Славянського Іміграційного Тов.
Голоситись лично на адресу:
SLAVONIC IMMIGRANT SOCIETY.
35 Broadway, 5th floor, New York City.

Всякого Рода Справи

можете залагодити тільки через одиноку

**Руско-Народну Канцелярію
в Виніпегу.**

Питіть або удавайте ся лично на адресу:
RUSSKA KANCELARYJA
Room 4, 666 1/2 Main St., Winnipeg, Man., Canada.
Телефон 7284.

**Оден з найбільших
броварів
в Америці.**

ВАРИТЬ ПИВО НА КРАЄВИЙ ОПО-
СІВ, БЕЗ ВСЯКИХ ПРИМІШОК.

Хто лиш раз по- (Голова від него
коштує сего пива, ніколи не болить,
то иншого вже не боєсть здорове і
буде пити. поживне.

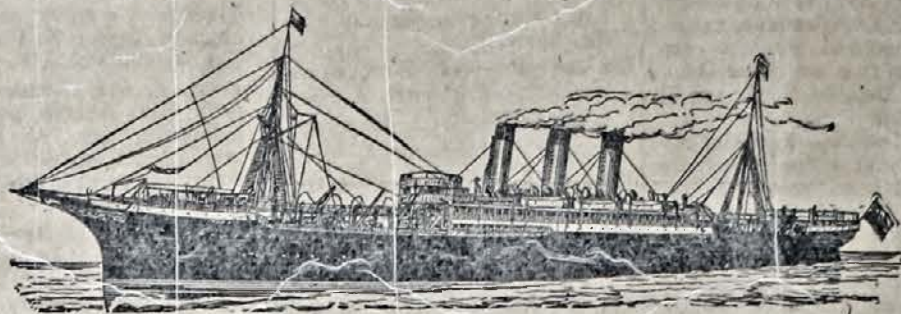
НЕ ТРЕБА ЕГО ЗРЕШТОЮ ХВА-
ЛИТИ, БО ДОБРЕ САМО ЗА
СЕБЕ ГОВОРИТЬ.

E. ROBINSON'S SONS,
LAGER BEER BREWERY,
435 to 455 N. 7-th Str.
SCRANTON, PA.

Telephone calls: GENERAL OFFICE 2333.
NIGHT CALL 4854.

БАНК РУСКИХ ЕМИГРАНТИВ

Зайнкорпорований в Стейті Юю Йорк. Капітал 10.000.00 дол.



181 E. 3-d St., New York, N. Y.

Банк сей залагоджує слідуочі справи:

- 1) Пересилає гроші до всіх країв і держав світа по цінах можливо найтанших і як найкорше.
- 2) Продає шифкарти на різні лінії корабельні до старого краю як також з краєм до Америки по тих самих цінах, що і самі компанії по своїх головних офісах в Нью Йорку.
- 3) Виробляє повесвласти, контракти купна і продажі засекретені підписом конзуля; перепроваджує процесі спадкові, інтабуляції, екстабуляції, колектує гроші і взагалі перепроваджує всякі літні справи зі судами і старокраєвими властями при помочи звисних старокраєвних нотарів і адвокати.
- 4) Полагаджує справи війскові, як: увільненє від асентрунку, військової контролі, увільненє від вправ і т. п.
- 5) Вирабляє паспортти для ситизенів виїздаючих до краю.
- 6) Дає поради в процесях против компаній в разі казіцтва, смерги, новиплачени пейди і в других правних американських справах.
- 7) Міняє гроші — старокраєві на американські і американські на краєві після біжучого курсу.

Кромі сего Банк Руских Емігрантів готов служити порадам і інформаціями також в других справах, особливо тим, котрі приїздають до Нью Йорку а не суть ознакомлені з містом. Банк Руских Емігрантів вкладає гроші на процент до американських і краєвих банків.

Десята часть з чистого доходу Банку Руских Емігрантів призначена на Руский Народний Еміграційний Дім в Америці.

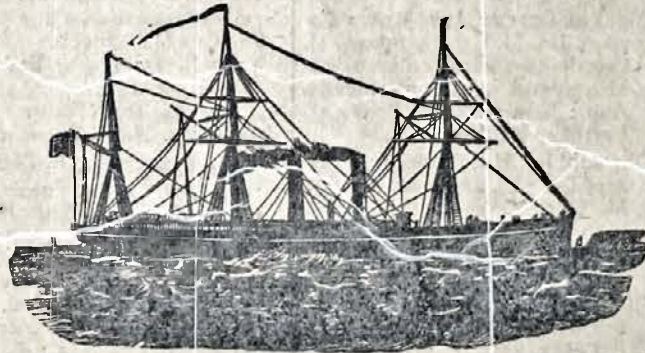
З поважанем

Дирекція: **Ю. Ардан, гол. С. Ядловский, кас. А. Садка, секр.**

Адрес: **Ruth. Immigrant Exchange
181 E. 3 St., New York, N. Y.**

Перший

**Руско-Словенсько-Польський
БАНКИР І НОТАР ПУБЛИЧНИЙ**



затверджений через
губернатора стейту
виконує різні спра-
ви з помочю ста-
рорусского нотаря і
адвоката.

- 1) ВИРОВАЛЯЮ ПОВНОВАСТИ, контракти купна і продажі, перепроваджую процесі спадкові, інтабуляції і екстабуляції.
- 2) СПРАВИ ВІЙСКОВІ як також: увільнення від асентрунку, військової контролі і увільненє від вправ
- 3) ПРОДАЮ ШИФКАРТИ на різні лінії корабельні до старого краю як рівнож з краєм до Америки по цінах таких самих як продають головні компанії.
- 4) МІНЯЮ ГРОШІ старокраєві на американські а американські на краєві як рівнож пересилаю гроші до всіх країв і держав світа, по цінах найтанших і все належито виконуєсь і як найкорше.
- 5) ПРОВАДЖУ робітничє бюро в котрім може як найбільше число робітників знайти роботу — так мушцини як жінки.

Не забудьте на адрес:

**Gabriel Dziadik,
130 Main St., Derby, Conn.**